JAARGANG NO. 257

WOENSDAG 3 NOVEMBER 1971

Amigoe di Curacao

DAGBLAD VOOR DE NEDERLANDSE ANTILLEN

…fdredacteur: Norbert Hendrikse

UITGEVERDRUKKER: N.V. PAULUS DRUKKERIJ, WILLEMSTAD
KANTOOR: CONSCIENTIESTEEG 27-29 TELEFOON: 24360

KLACHTEN NA 17 UUR: TEL.: 24361. GIRO: 440000

…EDERLANDS PARLEMENT WOEDEND

Juliana's gemaal waagt zich op politiek vlak

…rins Bernhard berispt



…S BERNHARD
…d voorbij gepraat ....

DEN HAAG – Minister-president mr B.W. Biesheuvel betreurt het dat prins Bernhard in het openbaar een opvatting naar voren heeft gebracht, die afwijkt van de grondslag van de Nederlandse parlementaire democratie. Gisterochtend, 2 november, heeft hij, in een door hem verzocht onderhoud met de prins, de bezwaren van de regering tegen deze uitlatingen kenbaar gemaakt. Ter voorkoming van een herhaling heeft de minister-president gewezen op de noodzaak van het onverkort nakomen van na de overleg met de volksvertegenwoordiging tot stand gekomen regeling betreffende de publiciteit van het koninklijk huis, neergelegd in het Koninklijk Besluit van 13 december 1965 en de daarop aansluitende ministeriele beschikking van 21 december 1965.

Mr Biesheuvel heeft dit vanochtend meegedeeld in antwoord op schriftelijke vragen die door acht fractievoorzitters in de Tweede Kamer werden gesteld naar aanleiding van een interview dat prins Bernhard toestond aan „NRC-Handelsblad".

In het desbetreffende interview, dat maandag in NRC-Handelsblad verscheen, werd aan prins Bernhard de vraag gesteld of hij geinteresseerd is in de Nederlandse politiek. Zijn antwoord luidde: „God beware me, zeker niet. Ik zou me anders constant ergeren". Wat betreft zijn opvatting over een „nieuw democratisch stelsel" meende de prins, dat de macht van het parlement drastisch zou moeten worden beperkt. Over deze en andere uitspraken van de prins, die duidelijk een politieke geest ademen, zijn de parlementariers woedend.

De uitspraken van prins Bernhard zijn, aldus mr Biesheuvel, naar de strekking juist weergegeven.

Bevestigend beantwoordt hij de vraag of hij van mening is dat „een nieuw democratisch stelsel" zoals tot uitdrukking is gebracht in het betreffende interview, afwijkt van de grondslag van de Nederlandse parlementaire democratie.

Eveneens bevestigend beantwoordt de premier de vraag, dat suggesties als deze in strijd zijn met letter en geest van de grondwet en met de door het geldend staatsrecht vastgelegde bevoegdheden en bevoegdheidsverhoudingen van koning en staten-generaal.

Premier Biesheuvel deelt tenslotte mee dat het gebeurde onder de ministeriele verantwoordelijkheid valt.

De schriftelijke vragen waren gisteren gesteld door de fractievoorzitters van KVP, PvdA, VVD, ARP, D'66, CHU DS'70 en PSP.

WILLEMSTAD. – Van 23 tot en met 30 oktober woonde een delegatie van NAPRA-leden het tiende interamerikaans congres voor public relations in Caracas bij. Het congres dat dit jaar het centrale thema droeg „Theorie en praktijk van de public relations" werd bijgewoond door ongeveer 325 personen uit beide Amerikaanse kontinenten.

De onderwerpen die behandeld werden waren o.a.: PR en reklamebureaus, PR in het onderwijs, PR en milieubederving, het recht op informatie, het psycho-sociologisch concept van het publiek, beroepsethiek, enz.

De heer Papy Jesurun (tevens NAPRA bestuurslid) hield tijdens het congres een lezing over het recht op informatie. De officiële opening werd door de president van Venezuela dr Rafael Caldera verricht en tijdens de receptie die hierop volgde werden de Antilliaanse delegatieleden aan hem voorgesteld.

Eveneens werd door het PR departement van Shell de Venezuela een lunch aan de NAPRA delegatie aangeboden. Tijdens de bestuursverkiezing van de FIARP werden de heren A.J. Jesurun en Papy Jesurun weer aangenomen als vertegenwoordigers van de NAPRA. Na het congres in Caracas heeft een delegatie van 30 personen uit Noord- en Latijns-Amerika een bezoek gebracht aan Aruba en Curacao om deze twee eilanden beter te leren kennen.



BTG wacht op antwoord

WILLEMSTAD – In een circulaire van de Bond di trahadornan di gobierno (BTG) wordt melding gemaakt, dat de bond nog niets heeft gehoord over de kwestie Mac Alberto. Ongeveer twee weken geleden heeft de BTG deze kwestie besproken. Zo gauw er bericht komt van het bc zal men dit de leden deelnemen. Zoals bekend kant de BTG zich tegen het ontslag van de heer Alberto, omdat volgens de BTG het bc veel eerder had moeten optreden, omdat de gronden, waarop het ontslag nu wordt gebaseerd uit het verleden dateren. Verder bericht de BTG over het recente congres van de Clasc-vakbonden op Bonaire.

Ook oppositie tegen Capriles

CARACAS – De Venezolaanse oppositiepartij „partij van nationale actie" heeft haar steun gegeven aan het besluit van president Rafael Caldera een arrestatiebevel uit te vaardigen tegen senator Miguel Angel Capriles. Een militaire rechtbank had dit de president aangeraden omdat in het blad „El Mundo", dat door Capriles wordt uitgegeven, militaire geheimen gepubliceerd zouden zijn. In het gewraakte artikel werd een Colombiaans plan om Venezuela aan te vallen onthuld.

De senator verblijft momenteel in de ambassade van Nicaragua in Caracas, waar hij politiek asiel heeft gekregen. De Nicaraguaanse ambassadeur is zijn schoonzoon. De ambassadeur heeft intussen aan de Venezolaanse regering een uitgeleide gevraagd ten behoeve van Capriles.

Raketdiefstal in West-Duitsland

FRANKFURT. – De Amerikaanse strijdkrachten in West-Duitsland hebben dinsdag officieel bevestigd dat uit hun munitiedepots in Langendiebach bij Frankfurt 15 explosieve pantser-afweerraketten zijn gestolen. Het zou om lichte raketten van het type „M 72" gaan die tussen 19 en 26 oktober zijn verdwenen. De wapens kunnen tegen zware gronddoelen worden ingezet. De Amerikaanse en Westduitse politie stellen gezamenlijk een onderzoek in. De wapens zijn zeer gevaarlijk en kunnen volgens deskundigen reeds bij lichte aanraking exploderen.

Tweede stemronde in Egypte

CAIRO – In Egypte wordt vandaag de tweede stemronde voor het parlement gehouden. Nadat vorige week woensdag slechts 106 kandidaten de vereiste absolute meerderheid hadden behaald, wordt nu bij eenvoudige meerderheid beslist over de resterende 232 zetels. De strijd gaat tussen de kandidaten die in hun district de beste en de op een na beste resultaten hebben bereikt in de eerste ronde.

Voor het eerst had de staatspartij, de Arabische socialistische unie, geen eigen kandidatenlijst opgesteld. De gegadigden, die wel tot de partij moesten behoren, mochten zelf hun campagne voeren.

…ner-9 weer …juiste koers

…DENA. – De Mariner-9 is …n reeks correcties via signalen …e aarde in de juiste koers …bracht, zo heeft het Ameri…bureau voor lucht- en ruimte…(NASA) dinsdagavond in Pasa…bekendgemaakt. Alle instru…werken weer goed.

…uren tevoren had de NASA …gemaakt van een verzwak…an de signalen van de Mariner…en veronderstelde dat een …meteoriet één der controle…menten had beschadigd.

…kleine onbemande ruimtevaar…in mei van dit jaar werd …erd, moet op 13 november in …an om Mars komen. In de …volgende drie maanden moet …ner in totaal meer dan 5.000 …beelden van de planeet direct …aarde zenden.

Thant opgenomen in ziekenhuis

NEW YORK. – De secretaris-generaal van de Verenigde Naties, Oe Thant, is dinsdag in een ziekenhuis opgenomen. Hij klaagde over duizeligheid en zwakte.

…en man sterke Chinese …elegatie naar de V.N.

…tip aankomst …g niet bekend

…W YORK. – China zendt een …e van tien leden naar de …igde Staten in New York. Deze …e staat onder leiding van de …minister van Buitenlandse Za…Tsjiao-Kwam-Hwa. Wanneer de …e delegatie in New York …t, is nog niet bekend ge…. Een woordvoerder van de …igde Naties heeft dinsdag ver…, dat Oe Thant in twee …namen van de waarnemend …e minister van Buitenlandse …, Tsji-Peng-Fei, van de samen…g van de Chinese delegatie op …ogte is gesteld.

…o-Kwan-Hwa is delegatieleider …de duur van de huidige VN-zit…Zijn plaatsvervanger zou Hwang-… zijn, die op het ogenblik …adeur van China in Ottawa is. …g-Hwa zou ook de vaste verte…oordiger van China zijn in de …van de Verenigde Naties, met de …van ambassadeur en afgevaardig…n Peking in de Veiligheidsraad. …laatsvervanger van Kwang-Hwa …jen-Tsjoe fungeren.

Totdusver is ook nog niet bekend, hoe de Chinese delegatie naar New York zal reizen. De Amerikaanse regering heeft maandag reeds doen weten, dat de Chinese delegatie ook zonder Amerikaanse inreisvisums Amerikaanse bodem mag betreden.

Geen hulp aan buitenland

Senaat en regering in V.S. in verlegenheid

WASHINGTON – Behalve de regering-Nixon verkeert ook de Amerikaanse senaat in grote verlegenheid na afwijzing van de wet op de buitenlandse hulp ten bedrage van ruim vier miljard dollar. Het heeft er veel van weg, dat het veto van de senaat een misrekening is geweest, hoewel niemand het achteraf openlijk wil bekennen. Tot het besluit van de senaat schijnt in niet geringe mate te hebben meegewerkt de houding van de regering-Nixon om achter de schermen druk uit te oefenen op de senatoren, zoals eerder het geval is geweest bij de omstreden benoemingen voor het hooggerechtshof en bij de kwestie van het supersone verkeersvliegtuig (SST). Verschillende senatoren schijnen daarom uit balorigheid te hebben tegengestemd toen vrijdagavond het Foreign Aid Bill aan de orde kwam.

Dat het sneuvelen van het buitenlandse hulpprogramma ook de senaat niet helemaal lekker zit blijkt uit de uitlatingen van een aantal senatoren, onder wie verscheidene die zelf tegen de begroting hebben gestemd. Zo verklaarde de invloedrijke senator William Fulbright, de voorzitter van de senaatscommissie voor buitenlandse zaken, dat „er iets gedaan moet worden". Hij wist echter nog niet wat.

Senator McGee liet weten dat de commissie het erover eens is dat het programma niet volledig stopgezet mag worden. De senaatscommissie had besloten het nieuw leven in te blazen, doch de manier waarop staat ook haar nogs niet helder voor de geest.

De eerste gevolgen van het senaatsbesluit hebben zich al aangediend. Het Amerikaanse ministerie van Buitenlandse Zaken waarschuwde namelijk dat de 4.526 personeelsleden van het bureau voor internationale ontwikkeling (AID) zonder werk zullen komen en dat de hulpprojecten in alle delen van de wereld beëindigd moeten worden als het congres niet direct maatregelen neemt om het hulpprogramma te redden.

Dit zou kunnen door voor afzonderlijke projecten geld te voteren, doch daar voelt de regering-Nixon niets voor. De senaat wenst echter de Amerikaanse geldstroom naar internationale hulpinstellingen te leiden om daarmee een einde te maken aan de dominerende positie van de Ver. Staten tegenover de steunbehoevende landen.

Verscheidene senatoren wijzen er in vertrouwelijke gesprekken op, dat de regering en haar aanhangers in de senaat zich er zo op hadden geconcentreerd het – later ook verworpen – anti-oorlogsamendement van de senatoren John Sherman Cooper (een Republikein uit Kentucky) en Frank Churchu (Democraat, Idaho) tegen te houden, dat niemand het gevaar zag dat de begroting zelf verworpen zou worden. Het amendement van Churchu en Cooper, dat beoogde de gelden voor Vietnam te schrappen behalve voor zaken, die rechtstreeks te maken hadden met de repatriëring van Amerikaanse militairen, werd vorige week met 47 tegen 44 stemmen verworpen. Dit leek toen een overwinning voor de regering-Nixon.

Vulkaaneruptie op St Vincent gevreesd

KINGSTOWN. – Er zijn aanwijzingen, dat de vulkaan Soufriere op St Vincent, die sinds tientallen jaren niet gewerkt heeft, tot eruptie wil komen. Er stijgt stoom en een sterke zwavellucht op uit het meer, dat zich heeft gevormd in de krater van de ruim duizend meter hoge vulkaan ten noorden van de hoofdstad Kingstown. De regering van St Vincent heeft de medewerking ingeroepen van vulkanologen op Trinidad/Tobago om een onderzoek in te stellen.

De Soufriere kwam het laatst in 1902 tot uitbarsting, waardoor meer dan 2000 mensen de dood vonden. In hetzelfde jaar was er een eruptie van Mount Pele, op Martinique, minder dan 160 km ten noorden van St Vincent. Daarbij kwamen 30.000 mensen om.

OOK FRANKRIJK WORSTELT MET MIGR ATIE-PROB LEEM

PARIJS. – De Franse regering heeft nog geen definitief standpunt ingenomen over een nieuw statuut voor de Franse departementen overzee. Dit verklaarde de vorige week de Franse minister belast met overzeese departementen en gebiedsdelen, Pierre Messmer in de nationale vergadering (parlement) bij de behandeling van de begroting van zijn ministerie.

De bewindsman zei dat de Franse regering in ieder geval het departementale kader wil handhaven, „als er nationale verlangens zijn in de departementen buiten Frankrijk dan zijn zij in de minderheid", aldus minister Messmer. „Ik geloof dat de grote meerderheid Franse aspiraties koestert".

Migratie

Hij wees er verder op dat meer dan de helft van de bevolking van de overzeese departementen jonger is dan twintig jaar. Hij schatte dat in 1972 9700 personen de departementen zullen verlaten en naar Franrijk zullen gaan. "Men heeft de laatste jaren geprobeerd de migranten beter voor te lichten over hetgeen hun te wachten staat en ook heeft men geprobeerd ze beter op te vangen. De openbare diensten, tevens de grootste werkgever voor hen doen hun uiterste best de jongeren dat werk en die levensvoorwaarden te geven die passen bij hun verwachtingen".

De afgevaardigde De Rocca Serra wees erop dat de toestand op Martinique zorgwekkend is. Zonder staatshulp zou de belangrijkste bron van inkomsten, de suikerindustrie, geheel verdwenen zijn. Op Guadeloupe is het rendement uiterst gering. In Frans-Guyana neemt de bosbouw, waarvan men aanvankelijk goede verwachtingen had, af.

De Franse regering wil nu, zo stelde minister Messmer, voorrang geven aan de modernisering van de landbouw, de uitbreiding van het toerisme en de ontwikkeling van het toerisme. Hij wees er echter op, dat de moeilijkheden waarmee de Franse overzeese departementen te kampen hebben zowel van natuurlijke aard zijn (orkanen en droogte), als van structurele aard (bevolkingsgroei). Het aantal verbruikers neemt toe en ook het levenspeil. De eigen industrie kan op het ogenblik dan ook niet in de vraag voorzien.

De begroting van zijn ministerie (307 miljoen frank – 196.480.000 Ned. gulden – in 1971 en 344 miljoen frank – 220.160.000 Ned. gulden – in 1972) werd goedgekeurd.

AGENDA CURACAO

Losse nummers van de AMIGOE DI CURACAO zijn dagelijks verkrijgbaar bij het kantoor van de Amigoe, Consiëntiesteeg 27-29 en verder bij: La Bonanza; Breedestraat (O); Chu, Breedestraat 168; Van der Dijs; Charlottestraat 6; El Chico Kerkstraat 22; Alex, De Ruyterplein; El Dorado, Pietermaaiweg; Cas de Pueblo, Penstraat; April Bar, Piscaderaweg; Ana, Schottegatweg-West 80; Shon Ma Center, Weg naar Welgelegen; Barberia Kort, Schottegatweg-noord 395; La Verdad, F. D. Rooseveldtweg 143; Estrella de la Manaña W. Churchillweg 55; Libanesa, Winston Churchillweg 56; La Campana, Bermudaweg 29; Wolf, Rio Canarioweg 22; Toko Fruteria Natalie; Mahumaweg 49; Toko Zuikertuintje; Jansen, Santa Rosaweg 103; „Mi Ideal", Berg Altena 98; „Discoteca Brion," De Rouvilleweg; Hotel Flamboyant Beach, Holiday Inn; en Curacao Int; Tax Free Shop Airport en La Beuna Fe, Rancho.

BIOSCOPEN

ROXY: 20.30 Kelly's heroes. WEST--END: 19.00 en 21.00 El mapale. CINELANDIA: 19.oo en 21.00 A few dollars for Django. DRIVE-IN: 19.00 en 21.00 Rio Lobo. CINE-RIO: 20.00 Corona de lagrimas.

CINE-TRUCK: Hedenavond te Jandoret en morgenavond te Montagne.

BOTICA'S (nachtdienst):

OTRABANDA: Central, TEL.: 23281; PUNDA: Bolivar, TEL.: 13929.

DIVERSEN

CURSUS: 20.00 spreekvaardigheid - instituut Rhetorica - Holiday Inn.

SPORT

OLYMPIADE C.S.F.: 19.30 tennis - Phelipa vs Krips; 20.30 R. Hennep vs D. Haseth; 21.30 Phelipa/Salas vs Hennep/Pimentel - banen C.S.C.; 19.30 softball - heren en dames sel. poule A vs poule B - Rifstadion.

DONDERDAG

DIVERSEN

BIBLIOBUS: 13.00-15.00 te Suffisant (vóór stadion).

MOBIELE BANK: 09.00-10.00 te Santa Maria (naast bc); 10.00-11.00 te Seroe Fortuna; 11.30-12.30 te Buena Vista (vóór school); 14.00-15.30 te Brievengat (vóór bc); 15.30-16.30 te Zuid-Bonam (vóór bc).

LUCHTPOSTSLUITING: 09.00 voor Europa; 10.00 voor New York - postkantoor; 11.00 voor Europa; 15.00 voor New York - hulppostkantoor Plesmanluchthaven. (Sluiting van aangetekende stukken één uur vóór postsluiting.)

FAMIA PLANEA

BITTERSTRAAT: 14.00-16.00 (dagelijks); 09.00-11.00 (dinsdag en donderdag). KAS CHIKITU: 13.30-15.30 (woensdag). BARBER: 10.00-12.00 (vrijdag).

TENTOONSTELLING

CURACAOS MUSEUM: 10.00-12.00 en 14.00-17.00 open - Van Leeuwenhoekstraat.

GALLERY RG: 10.00-12.00 en 16.00-18.00 open - Keukenstraat 20A (boven).

ROTARY: 12.30 lunch - hotel Curaçao Intercontinental.

OPENBARE LEESZAAL

CENTRALE BIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 13): maandag tot en met vrijdag van 13.00-20.00 uitleningsuren.

JEUGDBIBLIOTHEEK (Van Walbeeckplein 6): maandag tot en met vrijdag van 13.30-18.00 uitleningsuren.

WETENSCHAPPELIJK BIBLIOTHEEK: maandag tot en met zaterdag; 09.00-12.00 en 14.00-18.00 openingstijden.

GROTTEN VAN HATO: 09.00-12.00 en 15.00-18.00 open voor publiek.

CATECHISATIE

OLEANDER: 19.00-20.00 voor jongens en meisjes boven de vijftien jaar.

JEUGDCENTRUM DIVI-DIVI: 14.00-16.00 huiswerkcursus - vanaf tien jaar; 16.00-17.30 tafeltennistraining - beginners/meisjes; 19.00-20.30 handenarbeid - tot vijftien jaar meisjes; 16.00-22.00 bandtraining.

Er leven zeer gelukkige mensen in onze gemeenschap die duidelijk maar weinig van de goederen dezer aarde genieten. Hun rijkdom is de algemene achting van ieder.

Kwartaalwinst KLM

AMSTERDAM. — De KLM heeft in het derde kwartaal van dit jaar (het tweede kwartaal van het boekjaar) een winst van F. 37,9 miljoen gulden (Ned.) gemaakt. In de overeenkomstige periode van het vorige jaar werd F. 61,3 miljoen verdiend. De winst komt per aandeel uit op F. 12,19 tegen F. 19,76.

BEURSBERICHTEN

NEW YORK — Dinsdag is de NY eff. beurs erin geslaagd een aanvankelijke scherpe daling van de koersen te boven te komen en ervoor te zorgen dat de voornaamste indexcijfers hoger sloten dan maandag. De indices lagen echter bij het slot wel onder hun beste peil van de dag. Nadat aan de aanvankelijke verkopen een einde was gekomen werd op koopjes gejaagd en dat leidde nog voor de middag tot een technisch herstel. Over het algemeen hielden de beleggers zich echter afzijdig. Het industriegemiddelde van Dow Jones kwam 2,12 punten hoger uit na aanvankelijk 7 punten lager te hebben gestaan dan bij het slot van maandag. Het industriegemiddelde van Standard and Poor gaf een verbetering van 43 cent te zien. Het samengestelde indexcijfer van de beurs zelf steeg elf cent.

INGEZONDEN

Afgang van Don Bosco

Gedurande de zondag gehouden algemene ledenvergadering van Don Bosco werd door enkele leden van Don Bosco (ongeveer 60) tegen het algemeen belang van het vakbondswezen van Curacao en tegen het algemeen belang van het onderwijs in het bijzonder gehandeld. Indertijd hebben Don Bosco en de andere onderwijsbonden in het belang van de gemeenschap, in het belang van het onderwijs en in het belang van hun leden besloten, dat het beter zal zijn een eenheidsbond te vormen ter versterking van hun onderhandelingspositie bij de behartiging van de gemeenschappelijke belangen van de leden. Ondertussen zijn de verschillende bonden, verbonden in de F.L.C., al 1 1/2 jaar bezig met de behandeling van de statuten van de nieuw op te richten V.L.C. Gedurende de behandeling van de statuten zijn bezwaren gerezen t.a.v. de doelstellingen van de op te richten V.L.C. Twee van de in onderhandeling zijnde onderwijsbonden wilden een bredere doelstelling hebben dan de m.i. terecht te enge materiele doelstelling. De behandeling van de statuten duurde lang, juist doordat verschillende bonden gebruik maakten van hun vetorecht in de F.L.C. vergadering, waardoor bepaalde beslissingen niet genomen konden worden.

Aanvankelijk was het juist Don Bosco die bezwaar maakte tegen de behartiging van zowel ideële als materiële belangen door de V.L.C. Don Bosco wenste, dat de V.L.C. alleen maar de materiële belangen zou behartigen. De ideële belangen zouden dan door de bestaande onderwijsbonden (m.n. vooral de confessionele bonden) behartigd worden. De bedoeling van de scheiding tussen materiële belangen is geweest, de bestaande machtspositie van Don Bosco te handhaven. Men kan dan ook alleen maar lid worden van de V.L.C. via de bestaande onderwijsbonden.

Een tussenvoorstel om de scheiding materieel en ideeel te vervangen door „alle" belangen, werd door Don Bosco met zijn veto getorpedeerd. De andere onderwijsbonden zijn Don Bosco hierin tegemoet gekomen door te spreken van materiële belangen. Het vreemde doet zich nu voor, dat Don Bosco nu terecht de doelstelling van de nieuw op te richten V.L.C. een bredere basis wenst te geven en het belang van de gemeenschap in het doel wenst op te nemen. Na gerezen moeilijkheden hebben de besturen elkaar weten te vinden door alsnog de wijzigingen zoals Don Bosco voorgesteld heeft, te accepteren. Tevens werd overeengekomen, dat alle eventuele twistpunten aan de leden van alle bonden op de oprichtingsvergadering van de V.L.C. voorgelegd zullen worden. Ondanks het feit, dat het bestuur van Don Bosco hierin heeft toegestemd (zie publikaties in de pers van 27, 28, 29 okt.) heeft het bestuur van Don Bosco op de ledenvergadering van zondag 31 okt. op voorstel van enkele leden besloten over te gaan tot de oprichting van een Don Bosco vakbond. Het belachelijke is tevens dat 3 bestuursleden gemeend hebben bianco te moeten stemmen (waaronder de voorzitter), terwijl geacht kan worden, dat na de publikaties in de pers het bestuur geporteerd was voor de V.L.C. De rest van het bestuur was tegen Don Bosco als vakbond. Desondanks trad men niet af. Het bestuur moet nu iets uitvoeren, waar zij zelf tegen is.

In deze scherts algemene ledenvergadering hebben 60 van de 102 gedurende de stemming aanwezige leden, op zeer emotionele gronden besloten over te gaan tot de oprichting van de vakbond Don Bosco. De argumenten hiervoor waren o.a. dat Don Bosco al 35 jaar bestaat, dat de oprichting van de V.L.C. voor Don Bosco een dolksteek zal zijn, dat Don Bosco zo veel bereikt heeft voor het onderwijs enz. In deze vergadering kwam ook de opportunistische houding van enkele leden duidelijk naar voren, toen gesteld werd om nog niet over te gaan tot de oprichting van de vakbond Don Bosco, doch eerst de salarisregeling in F.L.C. verband af te handelen. Men kan dan verzekerd zijn van een snellere regeling van hun opslag.

Zeer gevaarlijk was ook de tendentieuze mening, door enkele leden naar voren gebracht, als zou de V.L.C. alleen de aangelegenheid zijn van de Europese Nederlanders. Men deed een beroep op de emotionaliteit van de Antillianen en suggereerde min of meer, dat de vakbond Don Bosco een zuiver Antilliaanse bond diende te worden. Aan de andere kant hebben enkele leden die de hele morgen het woord hebben gevoerd, na de vergadering te kennen gegeven geen vertrouwen te hebben in hun Antilliaanse collega's. Zij zijn bang, dat Don Bosco, ondanks zijn 900 leden, op de oprichtingsvergadering van de V.L.C. geen meerderheid kan behalen, omdat vele van zijn leden niet zullen verschijnen. Ook opportunistisch en gevaarlijk was de mening van het bestuur, dat het beter zal zijn met een referendum te wachten, nu de salariskwestie voor de deur staat. Stel je voor, dat de leden ons in de steek laten.

Na de vergadering is duidelijk gebleken, dat verschillende leden van Don Bosco niet eens begrepen hebben waarover zij gestemd hebben en nog minder wat de consequenties zullen zijn, verbonden aan een eventuele oprichting van een vakbond Don Bosco. Gesteld kan worden, dat door de stap van Don Bosco een tendens om overal te komen tot een samenbundeling van krachten van de diverse onderwijsbonden op Curacao, tien jaar is teruggezet.

Derde en lachende partij in deze treurige geschiedenis is de overheid, die nu een prachtige kans ziet de bonden onderling tegen elkaar uit te spelen. Hierbij gaat het niet in de eerste plaats om de materiële belangen, maar voornamelijk ook om de onderwijskundige belangen. Het feit waarom de 60 leden van Don Bosco gemeend hebben over te moeten gaan tot oprichting van een eigen vakbond, was het behartigen van de belangen van de gemeenschap in het algemeen en die van zichzelf in het bijzonder: zij hebben nu echter het tegendeel bereikt.

Door de mentaliteit, zoals gebleken in de algemene ledenvergadering van Don Bosco van zondag jl., meen ik mij ernstig te moeten beraden over het al of niet aanblijven als lid van Don Bosco en als lid van de Pedagogische Didactische Commissie van Don Bosco.

J.R. EVERTSZ.

Kerkhoven

Naar aanleiding van uw foto van het kerkhof op de Berg Domi, moet mij het volgende van het hart:

a) terwijl de nabestaanden van een overledene grote zorg besteden aan het laten omroepen van een tien à twintig-tal namen van mensen, die uitnodigen om een begrafenis bij te wonen, zodat ook hun naam gehoord kan worden, „vergeet" men later de graven in goede staat te houden, iets waartoe de familie in eerste instantie verplicht is.

b) de pastoors hebben altijd té veel macht overgelaten aan de aansprekers, die vrij hoge bedragen in rekening brengen, terwijl de pastoor slechts fl. 5,— „sleutelgeld" ontvangt, waarmee er echt niet veel gedaan kan worden. De pastoors hadden allang leken-commissies moeten vormen bestaande uit serieuze mensen, die het hele geval van de kerkhoven moeten controleren en hervormen. After all krijgen de heren aansprekers hun „job" van de pastoor en moeten bepaalde richtlijnen worden gevolgd. Of dit gebeurt, is een andere zaak.

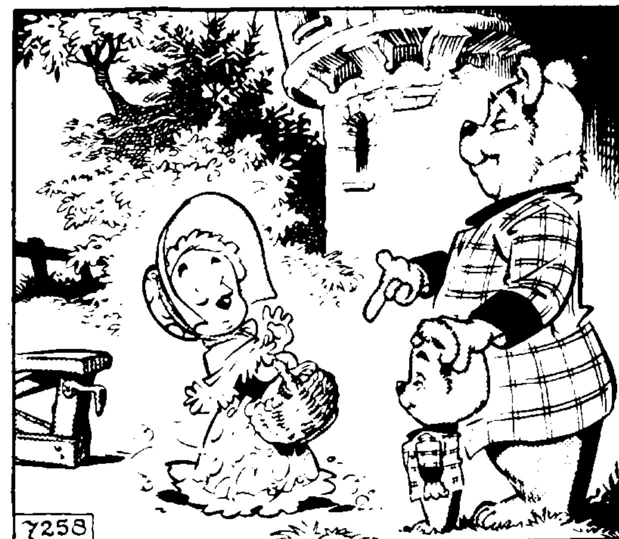
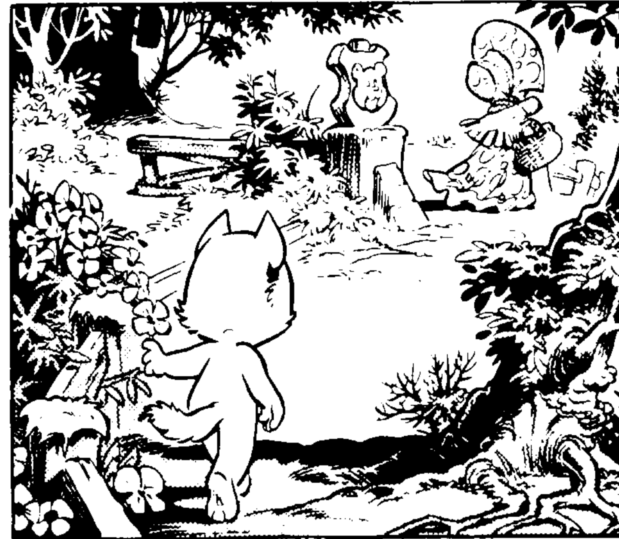
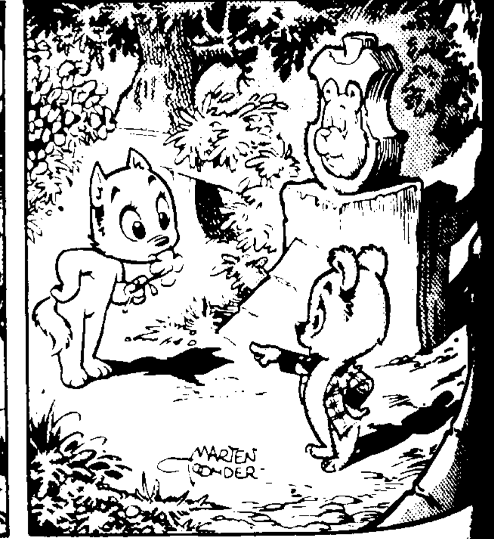
Pas wanneer aan deze twee problemen een einde gemaakt wordt, kunnen de katholieke kerkhoven ons een andere aanblik bieden. A.

(naam en adres van de afzender bekend.)

Beurs van Amsterdam

7 pct Ned. 66	96.30
AKZO	59.50
Heinekens bel. en beh.	192
Heinekens Bier	203.30
Hoogovens	56.30
Philips	30.20
Unilever	103
Kon. Olie	123
K.L.M.	101
K.N.S.M.	103.50
Van Ommeren	248
Scheepvaart Unie	60.50
Alg. Bank Ned.	251.50
Nat. Nederlanden	55.90
Ngombezi	84.1
Alb. Heijn	142.50
Amro Bank	56.50
Bergoss	160.5
Van Berkel	172
Bols	116
Bredero ver. bedr.	290
Buehrmann Tetterode	46.60
Bijenkorf Beheer	78.50
Calvé	691
Cur. Handelmij	175
Elsevier	350
Fokker	24
V. Gelder	56
Gist-Brocades	48.30
v.d. Grinten	137.50
Hagemeijer	110
Internatio-Muller	46.60
Kon. Ned. Papier	111
Naarden	54.50
OGEM	68
Pakhoed	81.50
Rijnschelde	164
E.M.S.	14
Scholten-Honig	48
V.M.F.	77.5
Ver. Ned. Uitgeversbed.	104.80
Wereldhaven	96
Wessanen	65.10
Ant. Brouwerij	—
Ant. Verf	120
Aruba Electra	—
Sur. Brouwerij	—
Converto	737
Goldmines	—
IKA bel. mij	132
NEFO	56
Robeco	212.40
Rolinco	150
Utilico	115.40
Alcan Alum.	15.75
Ned. Ant. 6 1/2 '67	—
Ned. Ant. 5 '60	89.6
Ned. Ant. 4 1/2 '59	—
Ned. Ant. 4 1/2 '62	91.8
Unitas	82.7
	75
Inter Concerns	82.1
Industrie	95.7
Scheepvaart	84.0
Banken	90.4
Handel	90.2
Algemeen	88.8

HEER BOMMEL EN KON GRUWE

7258. — „Wie is de moeder van dat ventje?" vroeg juffrouw Doddel met een lichte frons. „Grappig, dat u dat vraagt," zei heer Bommel. „Daar heeft Tom Poes het ook wel eens over. Zover ik weet was het een zekere Kon Gruwer. Maar dat kan ook wel de vader geweest zijn, als u begrijpt wat ik bedoel. Het lijkt me eigenlijk beter om het verleden maar te laten rusten." „Dat lijkt me ook," prevelde zijn buurvrouw met dunne lippen. „Het is een vreemd verhaal." „Men maakt als heer heel wat mee," gaf heer Ollie toe. „Trouwens, Gruwer is geen mooie naam. Konstantijn O. Bommel zou gepaster zijn, zegt u nu zelf." „Je mag wel oppassen, Olivier," zei juffrouw Doddel, terwijl ze zich omwendde om heen te gaan. „Dat ve… streken hebben." Ze liep de tuin uit, en Tom Poes, die net … kijken hoe het met het vreemde ei was, zag haar gaan. „… verwilderd," dacht hij. „Zou ze van iets geschrokken zijn?" Hij … een bloem uit de heg, maar nu klonk er een bestraffende stem … „Dat mag je niet doen," zei die. „Een heer rukt geen bloemen … bewieden is beter." Tom Poes keek verbaasd op en toen zag … kereltje staan, dat hem ernstig opnam.

RECHTER TIE EN HET BOEDDHISTISCHE B





82-16. Wei richt zijn hoofd op en zegt op trotse toon: „Laat mij zelf mijn misdaden bekennen, Edelachtbare. Staande, als het mij veroorloofd is," Rechter Tie knikt, Wei komt overeind en vervolgt: „Tsao was maar een marionet in mijn organisatie. Behalve Kim Sang en Hui-pen waren nog tien monniken in het komplot, onder wie de aalmoezenier Tze-hai. De abt en de overige monniken wisten van niets. Ik zal alle schuldigen met name noemen. Mijn plan is mislukt, dus niets doet er nu meer toe... Ik wilde een grote financiële macht opbouwen in het rijk. Daarom moest ik over grote voorraden goud beschikken in de hoofdstad, zodat ik op clandestiene wijze de goudmarkt zou kunnen beheersen. Het beeld van de heer Maitr… op het idee... Het gouden afgietsel is hier in de tempel gemaakt, … van Hui-pen. De crematie van Tze-hai diende als voorwendsel … vuur te steken. De echte kopie van cederhout heb ik thuis. Hij … naar de hoofdstad worden vervoerd, en daar de plaats in… gouden beeld. De namen van de medeplichtige monniken zijn..." … op en Tsjiao Tai noteert ze snel op een vel papier. Dan, voordat … bedacht is, grijpt Wei een dolk uit zijn mouw en stoot die in … Stervend zakt hij ineen..

DIAMANTEN-KONING









Luister en kijk

CUROM: 17.00 peticiones; 18.00 musica variá; 18.10 parada deportivo; 18.30 kinderprogr.; 18.45 aanvullende muz.; 19.00 nieuws; 19.10 aanvullende muz.; 19.15 discovaria; 20.00 count down; 22.00 nieuws in het kort; 22.05 Europa tour; 22.30 easy listening; 23.55 pastoor Brada (dagsluiting); 24.00 sluiting.

→ TELECURACAO: 16.00 Sesame street; 17.00 felicitaciones; 17.10 Alvin show; 17.30 faith for today; 17.57 morning star; 18.19 pa un Corsow mas feliz; 18.30 nieuws int. na pap.; 18.59 noticia local di awe; 19.00 Volksontwikkeling en Cultuur; 19.15 Excalibur; 19.30 Car 54; 20.00 cinco y seis; 20.14 Ironside; 21.15 wereldnieuws; 21.30 Cultuur en Opvoeding (FILM: The Cats in Indonesië en Transtel); 22.30 12 o'clock high.

ARUBA

RADIO ANTILIANA (1.270 kiloperioden 236.2 m): 17.00 Esperanza y su obsequio musical; 17.30 exitos all electric sales; 17.45 Aruba Bottling Co. y su musica; 18.00 anuncios y musica; 18.30 noticias Arucar; 18.45 musica popular; 19.00 kinderprogr. Jan Bodegom; 19.15 felicitaciones y complacencias; 19.30 Aruba distilling co.; 20.30 show di Niki Dekort y su musica; 20.45 variacion musical (non stop).

RADIO KELKBOOM (1.435 kiloperioden 209 m.): 17.00 progr. di Sun Kong Supermarket; 17.15 Lago music hall; 17.30 musica pa teenagers; 18.00 musica variá; 18.15 imagines musicales (radio ned.); 18.30 musica para la cena; 19.00 noticia local; 19.15 musica variá; 19.30 musica Europeo; 20.00 noticia local; 20.15 „pero con musica" (voice of America); 20.30 musica int.; 21.00 musica variá; 22.00 sluiting.

RADIO VICTORIA (925 - 324 m): 17.00 ultimas noticias; 17.15 palabranan di bida; 17.30 iglesia evangelica di Bonaire; 17.45 la biblia dice; 18.00 ultimas noticias; 18.10 nieuws ned.; 18.30 nieuws eng.; 18.40 business nieuws; 18.45 chapel of the air; 19.00 evening serenade; 20.00 back to the bible; 20.30 hour of decision; 21.00 sluiting.

VOZ DI ARUBA (1.325 kiloperioden 226.4 m.): 17.00 economisa cu La Esperanza; 17.30 atardecer musical; 18.15 noticias; 18.30 happy days progr.; 19.00 sports cu Janchi Tromp; 19.30 turning the table; 21.00 cardclub; 23.00 la hora romantica; 24.00 musica romantica; 01.00 sluiting.

TELEARUBA: 16.00 Sesame Street; 17.00 Skippy; 17.30 morning star; 18.00 N.O.S.-journaal; 18.30 G.W.U.-progr. (live); 18.45 pap. nieuws; 18.55 ned. nieuws; 19.00 A.V.D.-progr.; 19.15 Liptons (live); 19.30 quiz (live); 20.00 pan. popular; 20.15 eng. nieuws; 20.30 department S; 21.30 progr. opinion; 22.30 ultimas noticias; 22.35 vervolg progr. opinion.

* * *

RNWO (6020 kHz): 19.00 opening, nieuwsblok, ned. nieuwsjournaal, Drim, pop-progr. door Gert van Drimmelen, musicarla, muz. door Carla de los Santos; 20.30 spaans progr.; 21.50 einde uitzending.

(15320, 11845 en 6085 kHz): 19.00 spaans progr.; 20.20 einde uitzending.

(800 kHz): 19.00 spaans progr.; 19.35 eng. progr.; 20.10 ned. nieuws; 20.30 einde uitzending.

* * * * *

DONDERDAG

CURACAO

CUROM: 06.30 opening; 06.35 kinderprogr.; 06.55 reklame-hoekje; 07.00 nieuws A.N.P.; 07.10 ochtendblad; 08.00 nieuws A.N.P.; 08.10 luchtige ochtendklanken; 08.30 saludo musical; 09.00 muzikale tombola; 09.30 een blik op de telex; 09.32 vervolg muz. tombola; 10.00 op verzoek (RNWO); 10.30 een blik op de telex; 10.32 op verzoek (RNWO); 11.00 Aivinne's pop special; 12.00 noticurom (int.); 12.10 noticurom (local); 12.20 reclame-hoekje; 12.30 nieuws A.N.P.; 12.45 lunchmuziek; 13.00 diario informativo y musical; 14.00 P.S.H.; 15.30 fiesta en el hogar.

ARUBA

RADIO ANTILIANA: 04.30 musica religioso y musica di cowboy; 06.00 ban trabao den compania di bo compañero constante Radio Antiliana; 06.45 rev. Dennis Hilliman; 08.00 momento criollo; 08.30 musica y conseho pa tur automobilista; 08.45 dutch machine shop; 09.00 noticias OTABS; 09.15 show musical esperanza discount house; 09.45 anuncios; 10.00 exito musical, Linda self service; 10.15 show musical Macorisana y int. supermarket; 11.00 Mexico cantando; 11.15 variacion musical; 12.00 oracion di merdia; 12.10 seccion informativo; 13.15 fiesta calypso (airtemp); 14.00 fiesta antiliana; 16.00 hit-parade Antillian motors; 16.15 exito tienda nueva reforma; 16.30 anuncio comercial; 16.45 noticia Lago Oil and Transport Co.

RADIO KELKBOOM: 07.00 opening; 07.02 bon dia cu alegria (mus. instr.); 07.15 noticias int. (pap.); 07.30 musica instr.; 08.00 seleccion musical cu disco latino; 08.30 cumpleaños feliz; 09.15 noticia social; 09.30 musica variá; 10.00 noticias int. (pap.); 10.15 ritmo latino; 10.30 progr. di Niki Habibe jr.; 11.00 noticia local; 11.10 ritmo latino; 11.30 musica int.; 12.00 musica variá; 12.45 noticia local; 13.00 variacion musical cu ritmo latino; 13.30 mei ora cu boleros; 14.00 noticia local (resumen); 14.10 seleccion musical; 14.30 peticiones; 15.00 noticia int. (rip.); 15.15 variacion musical; 15.45 musica cu sabor azteca; 16.00 progr. di int. y La Macorisana supermarket; 16.15 musica mejicana; 16.30 noticia local; 16.45 cocktail musical.

VOZ DI ARUBA: 06.00 opening; 06.05 country western & instrumental music; 06.15 rancheras; 06.45 boleros; 07.00 noticias na pap.; 07.15 variacion; 08.00 discorama; 12.10 noticias hulandes local y int.; 12.30 noticias local na pap.; 12.50 noticias int. pap.; 13.00 instrumental; 13.15 rancheras; 13.30 discolandia; 16.30 noticias local; 16.45 boleros.

RADIO VICTORIA: 06.00 opening; 06.15 e bijbel habri; 06.30 ultimas noticias; 06.45 cruzada; 07.00 ultimas noticias; 07.05 llamada a la conciencia; 07.10 noticias español; 07.30 nieuws (eng.); 07.50 christian emphasis; 08.00 ultimas noticias; 08.05 bo musica favorito; 09.00 ultimas noticias; 09.15 joyas del hogar; 09.30 meditacion cristian; 09.45 psychology for living; 10.00 ultimas noticias; 10.05 morning melodies; 10.30 through the bible; 11.00 ultimas noticias; 11.05 melodias di merdia; 12.00 ultimas noticias; 12.10 noticia di deporte; 12.25 newsbreak A.P.; 12.30 nieuws eng.; 12.50 daily bread; 13.00 noticias … concert hall; 14.00 ultimas … afternoon musical; 14.… 15.00 ultimas noticias; … 16.00 ultimas noticias; … banda; 16.15 e ora advent… with music; 16.45 … Christians.

Wijziging cruise-lij…

WILLEMSTAD. — … Maduro & Sons maakt … een wijziging is aange… cruise-lijst. Het betr… annulatie van de „C… zondag 7 november zou …

SAMBU…

„Om geluk te hebb… bouwterrein neem je … terpentijn, kruidnagel, … look, ammoniak, wier… vorm, tabak en peterselie … al dooreen. Je laat het … lopen, precies daar waar … de koraal komt, en alle… binnenkomt. Dit is om … is te weren, ook bo… woon je eenmaal op … kan niets wat men da… daarheen stuurt je nog … het goed heel het … mengsel te besprenkelen …

In oude huizen zie je … engelse munt of een … deurdrempel gespijkerd … munt werkelijk geluk … moet je hem toch wel … bruaman laten bewerken … afbeeldig van San Ex… en hem daarna eraf… dorpel te spijkeren".

Wie niet liefheeft, … want God is liefde. 1…

BIJBELW…

Curacao:

Aruba:

een verschil tussen mannen en vrouwen

RECHTHEBBENDEN: WERKNEMERS VAN 21 JAAR EN OUDER

lgemeen minimum tachtig gld per week onhaalbaar

et kent drie minimum loon-niveaus; nige uitzondering: huish. personeel

MSTAD. – Tussen Surprise-avond 5 december en nu ligt voor de ontwerp-wet op het loon de periode van het interim-kabinet, van het kabinet-Petronia, al dan niet ... ed, en die van het kabinet-Isa, eveneens al dan ... kleed, maar hoe dan ook, het is drs Rufo F. ... gelukt de in een vroegere kabinetsperiode toegezegde minimum-loon-wet bij de staten in ..., hetgeen dezer dagen is gebeurd. Tussen het ...loon, waarop de enthousiaste volksvertegen... onder de druk van de toen heersende ... mikte en het huidige ontwerp heeft een periode van bijna twee jaar gelegen, welke ... was voor de nodige nuancering. Het resultaat ...gelijkheid tot dispensatie en met inachtneming overgangsperiode, dat er een ontwerp uit de bus ...n, welke drie loongrenzen kent en wel die van gulden per week of 346,40 gulden per maand sectoren Industrie en Ambacht (uitgezonderd de ...che, textiel- en kledingindustrie) en de ...heid en aanverwante bedrijven; van 55 gulden ... of 238,50 gulden per maand voor de sectoren ... verzekeringswezen, vervoer, hotel-restaurant, ...atswezen en aanverwante bedrijven en dienst..., met uitzondering van de wasserijen; 46,20 per week of tweehonderd gulden per maand voor de sectoren Landbouw, tuinbouw en veeteelt, handel, elektronische industrie, textiel- en kledingindustrie, wasserijen en in alle niet onder de voorgaande sectoren begrepen bedrijven en tenslotte een loon van honderd gulden per maand voor allen, die in hoofdzaak of uitsluitend huishoudelijke diensten in de huishouding van natuurlijke personen verrichten;; indien men in deze groep per week minder dan 22 uren arbeid verricht, dan is het uurloon minimaal één gulden. In de uitgebreide toelichting op dit ontwerp wordt talrijke malen met nadruk gewezen op het gevaar, dat aan een rigoreuze minimumloon-regeling verbonden is, omdat dan de bescherming van de sociaal zwakkeren in de gemeenschap aan zijn doel voorbij schiet en slechts een vergrote werkloosheid wordt veroorzaakt. De regering schat het aantal werklozen op tien tot vijftien procent, in welk percentage niet de grote groep van de „verborgen werkloosheid" is opgenomen. Belangrijk in dit ontwerp is, dat er geen onderscheid wordt gemaakt in het salaris voor mannen of vrouwen, omdat dit discriminatie zou kunnen betekenen, maar daar staat weer tegenover dat de wet slechts van kracht is voor hen, die 21 jaar of ouder zijn. De werknemer, die het minimumloon niet uitbetaald krijgt, kan naar de rechter stappen. De wet zelf kent sancties tegen het niet nakomen. Aldus enkele grepen uit de ontwerp-wet en zijn toelichting.

Loon naar bedrijf

WILLEMSTAD – De Memorie van toelichting op het wetsontwerp over het minimumloon is vergezeld gegaan van een lijst van bedrijven, voor welke de verschillende loon-niveaus gelden. Het minimumloon van tachtig gulden per week of f. 346,40 per maand – met in de aanloopperiode van maximaal één jaar respectievelijk lonen ad f. 72,50 per week of f. 3131,95 per maand – geldt voor de volgende bedrijven: delfstofwinning (winning van steen, klei, zand en grind; van chemische mineralen en de zoutwinning); voedingsmiddelennijverheid (meelfabrieken, brood- en banketbakkerijen, koffiebranderijen, bierbrouwerijen en rumfabrieken en distilleerderijen); de tabaksnijverheid (sigaren- en sigarettenfabrieken); Houtnijverheid (timmerfabrieken, meubelfabrieken, bedden- en matrassenmakerijen);GRAFISCHE NIJVERHEID (drukkerijen; uitgeversbedrijven); CHEMISCHE INDUSTRIE (kunstmeststoffen-fabrieken, chemicalienfabrieken, verfstoffenfabrieken, kunststoffenfabrieken, samengeperste gassenfabrieken, chemische-productenfabrieken en petroleum-raffinaderijen); aardewerk- en cementwarenfabrieken (tegelfabrieken, steenbrekerijen en betonwarenfabrieken); metaalnijverheid (stalen meubelfabrieken, emballagefabrieken, vliegtuig- en scheepsreparatiebedrijven, constructiewerkplaatsen en bedrijven, machine-reparatiebedrijven, smederijen en lasinrichtingen, autoherstelplaatsen); electriciteits-, gas- en waterbedrijven en electrotechnische industrie (electriciteitsproductie- en distributiebedrijven, waterproductie- en distributiebedrijven, gasdistributiebedrijven en herstelplaatsen voor electrotechnische apparaten); bouwnijverheid en aanverwante bedrijven (water- en wegenbouwbedrijven, burgerlijke en utiliteitsbedrijven, schildersbedrijven, installatiebedrijven zoals gas-, water-, koel-, lucht- en electrotechnische installatie, isoleerinrichtingen en bedrijven); scheepvaart (stuwadoorsbedrijven, binnensleepvaart, binnenvaart).

Het minimumloon van 55 gulden per week of f. 238,50 per maand geldt voor de volgende bedrijven: bankwezen (centrale bank en handelsbanken, spaarbanken, hypotheekbanken, huurkoopfinancieringsinstellingen, volkskredietinstellingen, financieringsinstellingen); verzekeringswezen (levensverzekeringsmaatschappijen, schadeverzekeringsmaatschappijen, assurantie (tussen personen) maatschappijen, pensioenfondsen en ziekenfondsen); vervoers-, opslag- en communicatiebedrijven (autobusdiensten, taxi- en autoverhuurbedrijven, toerwagenbedrijven, goederentransportbedrijven); luchtvaart en hulpbedrijven (administratiekantoren, luchtvervoersbedrijven en reisbureaus); communicatiebedrijven (radiozend-, ontvangst- en distributiebedrijven, televisiebedrijven); hotels, cafés, restaurants en amusementsbedrijven (hotelbedrijven, pensions en logementen, restaurantsbedrijven, cafetarias en snackbars, societeiten, casino's en kantines, bioscopen en schouwburgen); dienstverlening (kappersbedrijven, schoonheidsinstituten, fotografische ateliers, advertentie- en reclamebureaus, incassobureaus, uitzend- en typistenbureaus, nieuwsagentschappen, bewakingsdiensten, notariskantoren, advocatenkantoren, beheers- en administratiekantoren, accountantskantoren, belastingadviseurs-, expertise- en taxatiebureaus, ingenieurs- en architectenbureaus, medische- en tandheelkundige instellingen, sociale instellingen, bad- en sauna-inrichtingen, apotheken en sportinrichtingen).

Het minimumloon van f. 46,20 per week of tweehonderd gulden per maand geldt voor alle andere bedrijven, met uitzondering voor het huishoudelijk personeel, dat honderd gulden per maand als minimumloon krijgt.

...jna geen afwijking ...et geldende cao-lonen

...orie van toelichting omvat ... bladzijden. Hierbij volgt ... verkort de toelichting door ... van Arbeid drs MacWilliam. ... ontwerpen van de nieuwe wet ...ng gehouden met de I.L.O.-...ng, waarin nadrukkelijk met ...lijkheid wordt rekening ge... dat voor diverse groepen ...ens verschillende minimum... kunnen worden vastgesteld. ...een omwerking van de Loon... 1946 om het doel van de ...wet te realiseren in feite zou ..., dat de structuur daarvan veranderd zou worden, is ... een nieuwe wet te ontwer... al omdat de oude wet een ...ordening was, welke aan ... en ander een tijdelijk ...af, terwijl nu juist gestreefd ... een regeling met een ..., permanent en algemeen

...invoering

...te van het minimumloon is voor de regering aanleiding geweest tot diepgaande studie, omdat er verschillende aspecten aan vast zitten. Zo moet de laagstbetaalde werknemer in zijn levensonderhoud kunnen voorzien, maar ook moet zijn inkomenspositie gerelateerd worden aan de sociale en economische situatie van het land in het algemeen en aan de inkomenspositie van de totale beroepsbevolking, waaronder ook inbegrepen de arbeidsgeschikte werklozen, in het bijzonder. Uit het onderzoek is ook gebleken, dat een belangrijk deel van de werknemers nog niet de tachtig gulden per week verdient, waarover de Sinterklaas-motie sprak. Een abrupte invoering van dit minimumloon zou dan ook kunnen betekenen, dat tal van bedrijven voor een kostenverhoging zouden komen te staan, welke zij niet zouden kunnen absorberen zonder de nationale economie te ont wrichten. Het prijspeil zou dan namelijk onder zeer zware druk komen te staan of de invoering zou leiden tot een teruggang van de bedrijvigheid. De regering acht dit ongewenst, omdat in het eerste geval het op bestrijding van de inflatie gerichte beleid ondergraven zou worden evenals de internationale concurrentiepositie van de Antillen. Ook de teruggang van de bedrijvigheid zou het regeringsbeleid doorkruisen, omdat juist gestreefd wordt naar het bevorderen van de werkgelegenheid, waarbij minimaal ervan wordt uitgegaan, dat het bestaande niveau gehandhaafd wordt.

De minister wijst nog op een ander aspect: naarmate de bedragen van de minimumlonen hoger worden gesteld, zullen ook de eisen aan de produktiviteit zwaarder worden, „waardoor de kwade kans op toeneming van de werkloosheid zal stijgen". De bepaling van de hoogte is daarom ook met de nodige zorg gebeurd, omdat „elk der vast te stellen minimumloonniveaus een drempel betekent, welke reeds zwaarder bij de inschakeling der betrokkene (werklozen) in het arbeidsproces gaat wegen naarmate het bedrag hoger wordt gesteld. In het bijzonder is het voorgaande van toepassing op de categorie ongeschoolden."

Flexibel

Trouwens, de regering wil „zich zo min mogelijk op het terrein begeven van het vrije overleg" tussen de bij een cao betrokken partijen. De speelruimte voor hen mag niet meer ingeperkt worden dan de verantwoordelijkheid van de regering voor de positie van de laagstbetaalden biedt. Daarbij gaat de regering ervan uit, dat deze categorie in hun levensonderhoud moet kunnen voorzien. De minimumloon-wet wil dus een basis zijn, waarop loonstructuren opgetrokken kunnen worden. Om het kort te zeggen: de nu voorgestelde minimumlonen wijken niet teveel af van de bestaande lonen, welke zijn vastgesteld in de verschillende arbeidsovereenkomsten.

Als uitgangspunten voor de nieuwe regeling hebben de Surprise-motie en het advies van de Sociaal Economische Raad (S.E.R.) gediend. In het ontwerp is verder een mechanisme opgenomen, welk het mogelijk maakt dat een bedrijf van de ene bedrijfstak naar de andere wordt overgeheveld. Ook is de mogelijkheid voor dispensatie open gehouden. Dit heeft tot gevolg, aldus minister drs MacWilliam, dat het ontwerp „een flexibel karakter" heeft, hetgeen de verwachting rechtvaardigt, dat de nieuwe wet bij wisselende omstandigheden bevredigend kan functioneren.

Aanvaardbaar

De Memorie van Toelichting bevat ook een toelichting op de hoofdlijnen van de nieuwe wet. Daarin staat bijvoorbeeld te lezen, dat de doelstelling is een minimumloon te verzekeren, dat gezien de gehele situatie, waarin de Antilliaanse volkshuishouding zich bevindt, „als een aanvaardbare tegenprestatie voor de in dienstbetrekking verrichte arbeid kan worden beschouwd". Zoals al gezegd, de werknemer kan naar de rechter stappen, als zijn werkgever hem het minimumloon niet betaalt. Dit lijkt de minister echter een „onvoldoende waarborg", omdat de werknemer om talrijke voor de hand liggende en begrijpelijke redenen er niet zo veel voor kan voelen om zijn werkgever een proces aan te doen. Daarom ook is toezicht van overheidswege noodzakelijk en is de handhaving door strafsancties geboden.

In het ontwerp wordt geen onderscheid gemaakt tussen mannelijke of vrouwelijke werknemers en tot de rechthebbenden worden ook gerekend „zij die behoren tot de categorie van werknemers met verminderde arbeidsgeschiktheid, alsmede zij, die behoren tot de categorie van werknemers, die slechts part-time, doch meer dan een derde van de normale arbeidsduur werkzaam zijn". Uiteraard geldt dan het minimumloon naar verhouding van de gewerkte tijd.

Het huishoudelijk personeel in private dienst is niet van de werking der wet uitgesloten, zo heet het verder. Maaltijden, eventueel gecombineerd met inwoning, kunnen in het loonbegrip van deze wet worden opgenomen, en wel bij landsbesluit, houdende algemene maatregelen, maar het ligt voorshands niet in de bedoeling van de minister het realiseren van een dergelijk landsbesluit voor deze categorie te bevorderen. De wet strekt zich wel uit tot de handelsagenten en subagenten. Wat betreft de ambtenaren, merkt minister drs MacWilliam op, dat voor deze groep een zodanig verzekerde rechtspositie bestaat, dat het hem niet nodig lijkt ook deze categorie onder de werkingssfeer van de wet te brengen.

Loonbegrip

Onder loonbegrip in deze wet wordt verstaan „alle uit de dienstbetrekking voortvloeiende geldelijke inkomsten, die een regelmatig karakter hebben en op korte termijn tot uitkering plegen te komen". Daarnaast kan rekening gehouden worden met bepaalde nader te noemen verstrekkingen in natura.

Onder het minimumloon vallen dus bijvoorbeeld NIET uitkeringen bij een jubileum, of in verband met een persoonlijke kwaliteit zoals die voor kostwinner of gezinshoofd en die geen verband houden met de te verrichten arbeid. Wel behoren tot het loonbegrip beloningen, ontvangen van derden, voor de arbeid in dienstbetrekking ontvangen. Zoals geldsbedragen, welke volgens een bepaalde maatstaf voor het verlenen van service aan cliënten in rekening worden gebracht. Overigens worden niet alle beloningen van derden tot het minimumloon gerekend; daartoe behoren slechts „beloningen ten aanzien, waarvan tussen werkgever en werknemer een zodanige, op individuele of collectieve arbeidsovereenkomst berustende regeling geldt, dat zij als een normaal bestanddeel van de beloning van de werknemer uit hoofde van zijn dienstbetrekking dienen te worden beschouwd". Zogenaamde overtips mogen geen rol spelen bij het opbouwen van het minimumloon. Het maakt geen verschil of de beloningen van derden rechtstreeks aan de werknemer ten goede komen of via een speciaal daartoe ingestelde kas (tronk voor hotelpersoneel). Als er geen regeling bestaat terzake van dit soort beloningen tussen werkgever en werknemer, worden beloningen van derden, welke incidenteel worden ontvangen, buiten beschouwing gelaten en heeft de werknemer recht op het minimumloon.

Premies

Als de werknemer wegens ziekte, ongeval enz., geen arbeid kan verrichten en het loon overeenkomst de geldende regelingen moet worden doorbetaald, dan zullen de uitkeringen in die ziekte-periode in mindering van het loon worden gebracht. Door de werkgever toegekende premies voor bijzondere prestaties in de dienstbetrekking verricht, zullen geen rol spelen bij de opbouw van het minimumloon. De werknemer moet er immers een extra arbeidsprestatie voor leveren, zegt de minister.

Wat de hoogte van de minimumloon-niveaus betreft, verwijst de minister naar de statenmotie en het S.E.R.-advies. De nu in te voeren niveaus stemmen ook overeen „met de draagkracht van de onderscheidene bedrijfstakken,

(Men leze verder op pag. 7)

Embargo geschonden

WILLEMSTAD – De minister van Sociale Zaken en Arbeid drs. R.F. McWilliam heeft gisteren het ontwerp voor een nieuwe minimumloonregeling aangeboden aan de Staten. Tegelijkertijd heeft de minister de tekst van dit ontwerp aangeboden aan de lokale dagbladen met het verzoek deze niet eerder te publiceren dan vandaag. De redacties van de Amigoe en La

...rzoekschrift ...ack Alberto

...LEMSTAD. – De heer ... Alberto heeft een verzoek... aan de hoofdcommissaris ... om op het vroegere ...plein, op het stukje dat ...eel door de gezaghebber ... Nederlandse Antillen de ...belaar tot „Plaza Brion ...genaamd", een dominospel ...gen organiseren. In het ...schrift wordt tevens verz... aan de politie om hem met ... laten en zijn dominospel ... verstoren. Het verzoek... is geschreven naar aanlei... van het feit dat de politie op ...middag de heer Alberto ... op het Brionplein domi...spelen.



OPENING of a new microfilm service center by ANTRACO (Antillian Trading Company N.V.), 3M distributor in Willemstad, Curacao, was attended by government, business and educational leaders from Curacao and Aruba. The center is one of the most complete in the Western Hemisphere. Co-owners of ANTRACO in Curacao are Messrs. A. J. Spanjaart, far left in the first row, and Hubert van Grieken, far right, first row. Next to Mr. Spanjaart is Mr. D. P. Ludlow, managing director of Minnesota (3M) Export, Inc., and in charge of the Latin American and Caribbean export area. Other 3M personnel attending were Messrs. R. J. Davis, marketing manager, graphic systems, and H. W. Borrelli, supervisor of market development, duplicating, microfilm and visual products, both Latin American and Caribbean export area, and Herman van Gestel, technical supervisor, 3M Panama.

NV's op Bovenwinden

PHILIPSBURG. — Op Sint Maarten werden weer een aantal nieuwe vennootschappen opgericht die zich bezig houden met beleggen alsmede verhuren, huren, verkopen van onroerende goederen. De nieuwe vennootschappen zijn, met tussen haakjes het maatschappelijk kapitaal: Ancon n.v. (50 duizend dollars), Fulton n.v. (10 duizend dollars), Dividendum n.v. (200 duizend dollars) en Keystone n.v. (tien duizend dollars).

Voorts vond een wijziging plaats in de statuten van de Island Gem enterprises Ltd. (Mullet Bay beach hotel) waarbij onder meer het maatschappelijk kapitaal honderdduizend dollars bedraagt. Voorts werd namens de Twin n.v. en de Speedway n.v. opgericht de Caribbean architectural design n.v. met een maatschappelijk kapitaal van vijfentwintig duizend dollars. Het doel is de exploitatie van een architecten bureau.

Voor Sint Eustatius werden goedgekeurd de statuten van de Statia view apartments and hotels n.v. opgericht door de heer Daniel Antonio Sprott uit Curacao namens de heren Oscar Juan Klaber en Antonith Bonifacio Ricardo, beiden aannemers op Curacao. De vennootschap heeft een maatschappelijk kapitaal van driehonderdduizend Antilliaanse gulden.

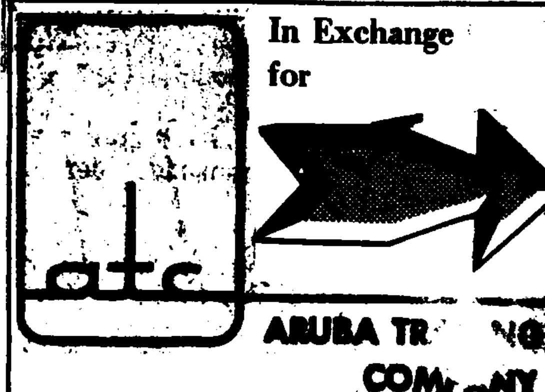
BONN. — De Westduitse minister van Buitenlandse Zaken, Walter Scheel, en zijn vrouw hebben besloten een driejarig indiaans jongetje uit Bolivia te adopteren. Het echtpaar heeft zelf twee dochters van resp. elf en één jaar.

Oke met statuten APC

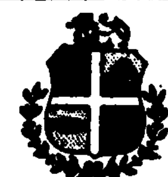
ORANJESTAD. — De voorzitter van de Aruba pressclub ontving van de minister van Justitie bericht dat de statuten van de APC werden goedgekeurd. Hierdoor heeft de APC nu rechtspersoonlijkheid gekregen.

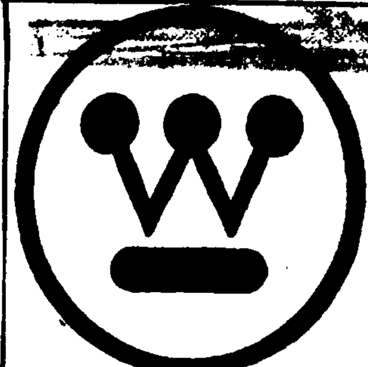










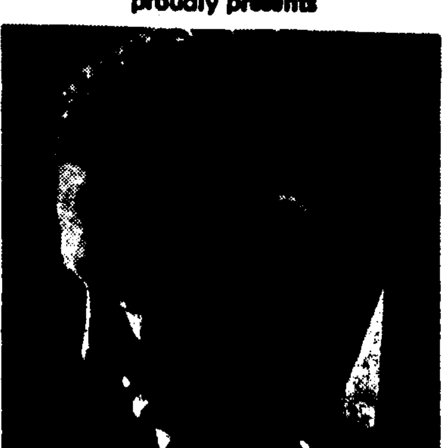
















ARUBA AGENDA

OR AMIGOE DI ARUBA – STRAAT 110, TEL: 1233; NA ORUREN, TEL: 1639 – 2950.

mers van de Amigoe zijn op lijks verkrijgbaar bij het kan- Amigoe, Nassaustraat 110; voorts ad bij Refresquería van Sepp Fama en La Popular, Winkels op de Beatrixluchthaven; Edwins Savaneta; Nicolas Store - San Da Wit Store in Dividivi, Man- eraton-hotel en Aruba Carib- l en Holiday Inn Drugstore.

EN
JESTAD: De Veer: 19.00 en ve story (18 jr). Rialto: 20.00 y (18 jr). BALASHI: Drive-In: dh)14 jr). SAN NICOLAS: 20.30 If it's Tuesday this must n (AL).

E KRUIS:
TA EN ORANJESTAD: zr Fran- ORD EN ORANJESTAD: zr ANTA CRUZ EN PARADE- ovic; SAVANETA EN BRA- chaela; SAN NICOLAS; zr SAN PEDRO-HOSPITAAL, O.

ESTAD: Oduber, TEL.: 1780; OLAS: San Lucas, TEL.: 5119. OUWEN: ESTAD, TEL.: 3168; SAN , TEL.: 5906; SANTA CRUZ, B.

EN
: 20.00 bijeenkomst - Aruba otel.

TBALL: 18.30 Dakota vs jrs.kl.; 19.30 Valiant vs Don dameskl.; 20.30 Plymouth vs n B.kl. - baan Aruba Jrs. EYBALL: 19.45 Pos Chiquito Estrella - heren B.kl.; 20.45 Jolly a Fama - dames A.kl. - L.S.P.

DONDERDAG

EN
US: n.m. boetseren (leeftijd vanaf r). C.C.A.
C.A.: 16.30 volleyball (tieners); .00 muzieklessen - o.l.v. dhr Beyde - clubgebouw Sa n Nicolas ITPOSTSLUITING: 07.30 voor 15.00 voor New York - postkan- .00 voor Europa; 15.30 voor New . hulppostkantoor Beatrixlucht- iting van aangetekende stukken postsluiting.)

TIEK: n.m. training - Stadion.

i-chauffeurs n auto's en n verhuren

SBURG. — De taxichauf- ett B. Peters, Austin A. s V. Dormoy, Charles A. mes F. Milton hebben de en taxidrivers enterprises cht. Het doel der vennoot- he uitoefenen van een en verhuurbedrijf zowel tuigen als vaartuigen. De hap heeft een maatschap- kapitaal van honderdduizend

JESTAD. — De Pova orga- aterdag een auto-sterrit. n kan worden deelgenomen Pova-leden, buiten-leden en ses. Om acht uur 's avonds vertrokken vanaf de Verkeers- te Balashi. Deelnemers kun- ch aanmelden bij de heer P.E. of de vreemdelingendienst of f acht aan de start.

MERICA LATINA

NOS AIRES — De Argentijnse van Buitenlandse Zaken, ia de Pablo Pardo, is naar vertrokken om daar de viering 25ste verjaardag van de O bij te wonen. Daarna gaat ter naar Brussel waar hij een ment met de EEG zal enen.

ANTONIO — De 30-jarige Morales heeft maandag in een ia in de Chileense stad San het leven geschonken aan se tweeling. De kinderen één hart. Dit hebben dokto- het hospitaal meegedeeld. De echtgenote van een landbou- t al zes kinderen.

G — Het persbureau „Nieuw meldt, dat op 2 november Peru diplomatieke betrek- hebben aangeknoopt. Peru de regering van de volksrepu- China als de enige Chinese

In Arubaanse verkeer

Reeds meer dan miljoen gld schade

ORANJESTAD — De onveiligheid in het verkeer op Aruba demonstreert zich wel duidelijk in het aantal verkeersongevallen, dat de verkeerspolitie tot en met oktober van dit jaar te behandelen kreeg. In totaal, met tussen haakjes de corresponderende cijfers over dezelfde periode in 1970, werden er 1454 (1405) verkeersongevallen genoteerd met 19 (28) doden, 58 (87) zwaaren 318 (309) licht gewonden en een totale materiele schade van 1.039.332 gulden (926.328 gulden). Het aantal bestuurders dat te diep in het bekende glaasje keek en daardoor brokken maakte bedroeg 90 (130).

De materiele schade van een miljoen gulden betreft alleen de zogenaamde blikschade. Hierbij zijn dus niet inbegrepen arbeidsongeschiktheid, kostwinnersvergoeding, ziekenhuis en dokterskosten, zodat gesteld worden dat het onveilige verkeer op Aruba deze afgelopen tien maanden ruim anderhalf miljoen gulden schade bracht, niet eens gesproken van het vele leed dat deze onveiligheid in talrijke gezinnen bracht.

Voor de afgelopen maand waren de cijfers van de verkeerspolitie 145 (152) verkeersongevallen met 3 (7) doden, 31 (33) licht- en 11 (10) zwaar gewonden, 8 (10) dronken bestuurders en een materiele schade van 128.185 (107.260) gulden.

Serie auto's over de kop

ORANJESTAD. — Vrijdag vonden op Aruba drie kleine aanrijdingen plaats met een schade van respectievelijk 100, 110 en 260 gulden. Het dodelijk ongeluk dat zaterdagochtend nabij de Esso service-center van Ecury heeft plaatsgevonden en waarbij de heer Gonzalez het leven verloor, heeft een materiële schade opgeleverd van 3150 gulden.

Omstreeks 4 uur zaterdagochtend reed een personenwagen door een nog onbekende oorzaak op de hoofdweg te Pos Chiquito tegen een lichtmast. De bestuurder werd licht gewond en werd naar het San Pedro hospitaal vervoerd, maar kon na behandeling huiswaarts keren. De schade bedroeg 2600 gulden. Omstreeks middernacht zaterdagavond reed wederom een personenauto tegen een lichtmast op, een schade opleverend van 575 gulden. Dit gebeurde op de hoofdweg te Santa Cruz. De bestuurder verklaarde de macht over het stuur verloren te hebben, terwijl hij licht gewond van het ongeluk afkwam. Geen voorrang verlenen was zaterdagmiddag de oorzaak van twee aanrijdingen. Op de hoek Koningstraat en Arendstraat kwamen twee personenauto's met elkaar in aanrijding. Schade 500 gulden.

Het ander ongeluk gebeurde op de hoek van de La Sallestraat en de Kamerling Ohnnestraat, waar de schade beperkt bleef tot 30 gulden. Ernstiger waren de aanrijdingen die op zaterdagavond plaatsvonden. Ongeveer om zeven uur des avonds reed nabij de nieuwe brug van het Spaans Lagoen een personenauto van achteren op een voor hem rijdende auto in. De bestuurder had te laat bemerkt dat de auto voor hem langzamer ging rijden. Beide auto's sloegen over de kop en er waren drie gewonden, die allen naar het ziekenhuis werden vervoerd. Twee moesten ter observatie worden opgenomen, terwijl de derde na behandeling huiswaarts kon keren. De schade van dit ongeluk bedroeg 8800 gulden.

Ook over de kop ging een personenwagen omstreeks half elf zaterdagavond op de boulevard nabij Malmok. De bestuurder verklaarde te hard te hebben gereden en de macht over het stuur verloren te hebben. De schade was behoorlijk: 9800 gulden. Ernstig was ook de frontale botsing die zaterdagavond om twintig over elf op de hoofdweg te Savaneta nabij refresquería Del Mar plaatsvond. Eén der auto's vloog in brand en de vier inzittenden liepen brandwonden op. Ook twee personen van de andere auto liepen verwondingen op. Alle vijf gewonden van dit ongeluk werden naar het San Pedro hospitaal vervoerd en opgenomen, terwijl een bestuurder naar het Lago-hospitaal werd vervoerd, waar hij ter observatie werd opgenomen. Oorzaak van dit ongeluk ligt waarschijnlijk in het feit dat één der bestuurders onder invloed van alcohol verkeerde.

Op de hoofdweg van noord naar Palm Beach werd een 59-jarige man zondagavond aangereden doordat hij onvoorzichtig de weg overstak vlak voor een passerende auto. De voetganger verkeerde onder invloed van sterke drank. Het slachtoffer werd naar het San Pedro ziekenhuis vervoerd en aldaar opgenomen.

Lago onderscheiden voor veilig werken

SEROE COLORADO – De heer Albino Yarzagaray veiligheidsadviseur bij Lago Oil and Transport Company heeft enige dagen geleden aan de president directeur van deze maatschappij, de heer Roy L. Trusty een onderscheiding overhandigd namens het American Petroleum Institue. (Zie foto). Dit Instituut geeft deze prijzen aan leden-raffinaderijen waar men een miljoen manuren of meer werkt zonder een ongeval dat arbeidsongeschiktheid veroorzaakt. In het Lago-bedrijf werd in de periode van 15 oktober 1970 tot 6 juli 1971 met meer dan 2.1 miljoen manuren gewerkt zonder ongeluk.

Lago's president-directeur Trusty benadrukte bij het ontvangen van deze onderscheiding nog eens dat dit resultaat bereikt werd dank zij de verantwoorde en veilige wijze waarop de Lago-werknemers hun werk verrichten, zeker in de periode toen in het bedrijf grote werken werden uitgevoerd. Wij zijn er trots op, aldus de heer Trusty, dat wij zulk een degelijke groep werknemers hebben, die steeds weer blijk geven de meest veilige werkwijze voor ogen te hebben. Kortgeleden ontving Lago twee gelijke prijzen voor de jaren 1969 en 1970.

Als lid van de Nationale Veiligheidsraad en daarbij met andere grote raffinaderijen te wedijveren op het gebied van de veiligheid, is Lago's veiligheidsrecord werkelijk indrukwekkend. In de afgelopen twintig jaren bezette Lago vijftien maal oftewel de eerste of de tweede plaats in de strijd van de Nationale veiligheidsraad in bedrijfsveiligheid. Sedert 1952 won Lago zeven eerste prijzen en acht tweede prijzen. Het beste door Lago behaalde veiligheidsrecord tot nu toe is 392 kalenderdagen of meer dan 3.[illegible] miljoen manuren zonder ongeval dat leidt tot arbeidsongeschiktheid in 1970. De beste ongevallen frekwentie van de maatschappij werd bereikt in 1963 met een cijfer van 0.27. In september van dit jaar overtrof Lago's afdeling Nieuwbouw en onderhoud het record van 2.2. miljoen manuren zonder ongeval, dat door de gehele Jersey organisatie werd gevestigd. De foto wijst het ogenblik van de overhandiging van de onderscheiding.

Volley en softball

ORANJESTAD. – In de competitie van de Aruba [illegible]ballbond behaalde Toshiba een 7–2 overwinning op Nesbitt, terwijl Pepsi Cola met 15–3 de meerdere van de UPA bleef.

In Noord werden enige wedstrijden voor de volleyball-competitie gespeeld. In de damesklasse won Noord volleymasters met 2–0 van Noord[illegible]. In de herenklasse: John F. Kennedy school–Don Bosco Eagle [illegible] Connie Francis club vs Noord volleymasters 2–1.

Toeriste bestolen

ORANJESTAD. — Een toeriste deed bij de recherche aangifte dat uit haar koffer in haar hotelkamer een bedrag aan honderd dollars alsmede enige gouden ringen werden gestolen. De zaak is in onderzoek.

Caribe kiest voor clowns bij carnaval

ORANJESTAD. — De Caribe club organiseert zaterdagavond voor zijn leden een scavengershunt. Ieder team bestaat uit tenminste vijf personen en zal de meest vreemde opdrachten moeten uitvoeren. Vrijdag 12 november volgt een bingo-avond voor de leden terwijl de week daarop een canasta- en domino-toernooi plaats vinden. De maand wordt op zaterdag 27 november besloten met een hersengymnastiek-programma.

Jubilea bij Lago

SEROE COLORADO — De heren Gaston Lake, Mario Ras en Eugene Beyde zijn deze maand een kwart eeuw in dienst van De Lago. Tijdens een speciale dinerbijeenkomst ontvangen zij hiervoor het traditionele gouden horloge. Voorts zijn de heren Mario Bomba, Carlos Maduro en Wenthwort Hassell dertig jaren in dienst. Twintig dienstjaren achter de rug hebben de werknemers Mario Tromp, Carlos de Cuba, Guillermita Koolman, Cletano Stamper, Willem Laclé, Roberto Dijkhoff, Caspar Rasmijn en Genaro Quandt. Tenslotte is Deonisio Henriquez deze maand tien jaar in dienst van Lago.

ORANJESTAD - In het gebouw op de Eagle werd gistermorgen een begin gemaakt met een nieuwe vakopleiding, ditmaal 48 personen, van wie 28 voor timmerman en twintig voor metselaar. De opleiding duurt zes maanden. Op de foto de deelnemers en instructeurs van deze opleiding, met geheel rechts de heer Julio Maduro hoofd arbeidszaken.

Tivoli-kegel

ORANJESTAD. — In het gouden bowlingtoernooi van de Aruba Tivoliclub behaalde Toyota maandagavond een 4–0 overwinning op Pepsi Cola. Frans Croes van Toyota nam de topscore voor zijn rekening terwijl dit bij de dames Jeanette Saladin met 185 punten was.

Vanavond speelt 100 Pipers tegen het team van de Aruba bank. Mario S. Arends en 100 Pipers staan samen aan de kop van de ranglijst.

Activiteiten voor jeugd

SAN NICOLAS. — In San Nicolas werd het jeugdcongres-comité opgericht dat zich ten doel stelt een serie activiteiten voor de jeugd van San Nicolas te organiseren. Het comité heeft als voorzitter Rusell Bromet, voorts James Wilson vice-voorzitter Sandra Brown secretaresse, Edith Ramou penningmeesteresse en leden Fernando Leerdam, Rudy Amaya en pater A. Heiliger. Er werd een voorlopig programma door het comité opgesteld, waarin onder meer: Religieuze diensten voor de jeugd, discussie-avonden, ballet, soul music concerten, negro spirituals, kerstliederen, sport, interscholaire wedstrijden, filmvertoningen en andere activiteiten. Verschillende jeugdbewegingen zullen worden benaderd om dit jeugdcongres van twaalf tot negentien december in San Nicolas te steunen en tot een succes te maken.

Caribe activiteiten

ORANJESTAD. — Het Caribe carnavalscomité heeft op zijn laatste vergadering besloten dat volgend jaar met carnaval door Caribeclub zal worden deelgenomen door een groep, die de wereld van de clowns zal uitbeelden. Verwacht wordt dat tweehonderd personen deze groep zullen vormen, waarin men alle soorten clowns zal aantreffen.

Het Caribe carnavalscomite staat onder voorzitterschap van Ebby Arends. Andere bestuursleden zijn vice-voorzitter Don Mansur, secretaresse Suitbertha Oduber, belast met praalwagens, Frits Beaujon, Tico Kuiperi en Daantschi Oduber, adviseurs: Leo Kuiperi en Daniel D. Oduber, groepen: Margie Brouwer, Henry Lacle, Margaretha Lacle en Bebe Robels, kindercarnaval: Maritz Harms, Nora Roes, M.F. Paris, Jeana Oduber, praalwagens: Edith Harms, Marcia Her, Rimbert Arends, verkiezing: Tico Arends, prijzen Margaretha Lacle, Siki Beaujon, Donny Harms, Public relations: Lope Beaujon, jury: Joop Bratinga, propaganda Don Mansur en Donny Harms en bar en supplies Chorombo Harms en Patrick Paris.

Chinese club slaat Ritz

ORANJESTAD. — In de juniorencompetitiewedstrijd van de Aruba Basketballbond behaalde de Chinese Club gisteravond een 74–43 overwinning op Ritz. Ruststand was 38–19 in het voordeel van Chinese Club. De Chinese Club toonde van het begin af aan over een uitstekend spel te beschikken en had dan ook niet veel moeite om de overwinning in de wacht te slepen. G. Lee van de Chinese Club scoorde 28 punten, terwijl bij de tegenpartij J. Albus met veertien punten de hoogste scorer was.

In de damesklasse-wedstrijd tussen Aruba Juniors en Tivoli behaalde Aruba Juniors een 19–16 overwinning, met een ruststand van 11–10 in haar voordeel. Bij Aruba Juniors nam A. Purcell zeven en bij Tivoli S. Croes acht punten voor hun rekening.

De A-klasse-ontmoeting tussen de teams van Caribe en Plymouth werd een bijzonder spannende strijd, welke door Caribe op het nippertje met 38–37 werd gewonnen, nadat dit team bij de rust reeds met 24–18 voorstond. Er werd aan beide kanten hard gevochten om de overwinning te behalen. Herhaalde malen was de stand dan ook gelijk.

Afgewezen kandidaat:

„Commentaar hoofdcommissaris klopt niet"

WILLEMSTAD. — „Het commentaar van hoofdcommissaris W. van Ballegoijen de Jong klopt niet helemaal waar hij het slechte resultaat van de examens toeschrijft aan hoog absenteïsme. De cursus "hoofdagent" is gebaseerd op het systeem van zelfstudie, dat staat ook vermeld in het betreffende besluit van de minister. Het bezoek aan de lessen kan dan ook geregeld worden naar eigen behoefte. De verklaring van de hoofdcommissaris geeft een vertrokken beeld van de werkelijkheid", zo reageerde één van de afgewezen kandidaten voor het examen hoofdagent tegenover de Amigoe op hetgeen de hoofdcommissaris van politie naar voren had gebracht naar aanleiding van genoemd examen.

De afgewezen kandidaat wist verder te vertellen dat de zaak van vermeende fraude welke onderzocht werd geen positief resultaat heeft opgeleverd omdat het een zeer oppervlakkig onderzoek is geweest en niet geleid is door een of ander daartoe bevoegde instantie. "In plaats dat het Bureau Bijzondere Opdrachten" hiermee belast werd of de officier van Justitie ingeschakeld werd, heeft de hoofdcommissaris het onderzoek gedaan door verschillende personen in zijn eigen kantoor te horen. Dit is volgens mij niet de juiste wijze", aldus de zegsman.

Rust weergekeerd in Dividivi-hotel

ORANJESTAD. — De rust bij het Divi-Divi beachhotel is weer gekeerd. Nadat de directie afgelopen maandag een aantal stakende werknemers had ontslagen, werd daarna bekend gemaakt dat er in het hotel enige vacatures waren. Ook enige ontslagen stakers solliciteerden na een gesprek met de directie naar deze vacatures en werden weer aangenomen. De HWU in Divi-Divi beachhotel is thans weer geheel hervat en de rust is weergekeerd.

Bonaire krijgt mobiele verdamper

WILLEMSTAD. — De staten hebben de minister van Financien laten weten, dat men in de vergadering van de centrale commissie tot de conclusie is gekomen, dat er geen bezwaren bestaan tegen het beschikbaar stellen van een krediet van honderdduizend gulden om een mobiele verdamper voor Bonaire te kunnen aanschaffen. Een en ander vooruitlopend op de officiele goedkeuring van dit krediet door de staten. In het bedrag zitten de installatiekosten opgesloten. De bedoelde CC-vergadering, werd bijgewoond door twintig van de 22 statenleden.

Gesterkt door het Sacrament der zieken overleden in de ouderdom van 88 jaar vader, grootvader, behuwd vader, oom en

Pedro Pascual van Koet

De begrafenisstoet vertrekt heden om 5. Tributo Otrabanda naar het Rooms Kath aan de Roodeweg.

Jacob L. van Koetsveld Weert	Elmer en Sixto
Piet B. van Koetsveld en kinderen	Familie Bislick
	Familie Mendes
Milanda F. van Koetsveld	Jos Penso
Florence van Koetsveld	S. Evertsz en fa



DEPARTEMENT VAN O

LEZING OVER LEERLINGWEZ

Op uitnodiging van de Nederlands Antillia zich thans in ons land de heer T. Kanter, Centraal Bureau van de Vereniging tot Elektrotechnisch Vakonderwijs in Nederland

De heer Kanter zal de regering van vakopleidingsproblemen.

Teneinde in de discussie over dit onder mogelijke kring belangstellenden te betrekken op Curacao een lezing houden over het onder

„DOEL EN INRICHTING VAN LEERLI HUIDIGE INRICHTING DAARVAN IN NEDE

De lezing, welke zal worden gevolgd door en discussie, zal worden gehouden:

donderdag 4 november te 20.30 uur in het Onderwijs.

Tot het bijwonen van deze bijeenkomst belangstellenden gaarne uitgenodigd.

[illegible]ento organiseert [illegible]en jubileumsterrit

[illegible]STAD. – In het kader van [illegible] bestaan van de S.O.V. [illegible]TO" wordt op zaterdag- 13 november de "Asiento [illegible] 1971" verreden. Het [illegible] een open rit waaraan dus [illegible] Asientoleden kunnen deel- Bovendien hoeft men geen [illegible] te zijn, want naast de [illegible] er ook een B-klasse voor [illegible] het nog als een pleziertje [illegible]. Voor de A-klassers [illegible] de gelegenheid om hun plaats [illegible]ranglijst voor het Curacao Kampioenschap 1971 te ver-[illegible], want in overleg met de [illegible]komt deze rit daarvoor in [illegible].

[illegible] Asiento Jubileumrit 1971" is [illegible] een kaartleesrit, bestaan-[illegible] delen van elk drie tot vijf [illegible]. De totale lengte voor de [illegible] bedraagt circa 140 km en [illegible]-klasse circa 75 km. De [illegible] zijn eenvoudig gehouden [illegible] ieder deze rit kan volbren-[illegible] start vindt plaats op de [illegible] vóór het hoofdkantoor [illegible] Curacao N.V. en wel tussen [illegible] 20.15 uur. Er zal een [illegible] rust van 30 minuten zijn, [illegible] finish is gelegen nabij het [illegible] Rust en Burgh, waar een [illegible] de ingetekende route zal [illegible]acht.

[illegible]erdagavond 20 november, [illegible] week later, zal tijdens een [illegible]avond de uitslag en prijs-[illegible] plaatsvinden. Hiervoor zul-[illegible] deelnemers aan de rit [illegible]ten kunnen krijgen tijdens [illegible] van de startbescheiden op [illegible]avond 10 november tussen [illegible] 22.00 uur in het Paviljoen [illegible] Burgh. Inschrijven is vanaf [illegible] mogelijk bij de heren R. D. [illegible] – telefoon 44887; A. G. [illegible] – telefoon 49273 en T. W. [illegible]efoon 9-4424. Alleen volledi-[illegible]erkingen kunnen worden [illegible]erd. Hierbij dient men op te [illegible] namen bestuurders en naviga-[illegible]omerk en type, belastingnum-[illegible]nemende auto.

[illegible]wel de A- als B-klasse kan [illegible] ingeschreven als: a) indivi-[illegible]équipe; b) echtparen équipe, [illegible] de A-klasse tevens als team, [illegible] uit minimaal drie en [illegible] vijf équipes, kan worden [illegible]ven. Mogelijk is bijvoor-[illegible] een team van een club, een [illegible], een afdeling, een firma, een [illegible] en dergelijken. Minstens één [illegible]nemers van elk tot een team [illegible] équipe moet lid zijn van [illegible]ren bij de vereniging of groep, [illegible] welke het team wordt [illegible]even. Ook kan als merken-[illegible] worden ingeschreven. Echt-[illegible] équipes dingen mee naar de [illegible] echtparenprijs en uiteraard [illegible] teamprijs. Zij komen dus niet bovendien in aanmerking voor een individuele prijs, maar zullen daarentegen wel in het individuele klassement worden genoemd en opgenomen.

Het inschrijfgeld is erg laag gehouden en bedraagt: Asiento-leden f. 3.-- per auto en niet Asiento-leden f. 5.-- per auto. Er zullen maximaal 150 auto's kunnen deelnemen en gezien de populariteit die Asiento-ritten hebben onder de leden is het aanbevolen zich zo spoedig mogelijk bij één der bovengenoemde heren op te geven. Tenzij voordien het maximum van 150 auto's is bereikt, staat de inschrijving open tot woensdag 10 november 21.00 uur. Hierna zullen beslist geen inschrijvingen weer worden geaccepteerd. Op dezelfde avond zullen ook niet afgehaalde inschrijvingen worden toegewezen aan eventueel op een wachtlijst inkomende gegadigden.

Teneinde inschrijvingen zo vlot mogelijk te doen verlopen, verzoeken wij de deelnemers dringend zich zo spoedig mogelijk op te geven, opdat de start bescheiden en dergelijken tevoren kunnen worden klaargemaakt. Naast de mogelijkheid om één der fraaie prijzen te winnen, ontvangen alle deelnemers een aandenken aan deze rit.

TOKIO. — Het Amerikaanse baseballteam, Baltimore Orioles, dat in de strijd om de (officieuze) wereldtitel in een serie van zeven wedstrijden op spectaculaire wijze door de Pittsburgh Pirates ("National League") verslagen werd, maakt momenteel een succesvol toernee door Japan. De winnaars van de "American League" hebben van de zeven tot nu toe gespeelde wedstrijden reeds zes in winst omgezet en één gelijk gespeeld.

MINIMUMLOON

(Vervolg van pag. 3)

waarvoor zij van toepassing worden verklaard". Wegens dit rekening houden met de mogelijkheid tot betalen van het loon is besloten tot drie niveaus en niet tot de introductie „van bijvoorbeeld één economisch onhaalbaar minimumloon van tachtig gulden per week". Een onderzoek door het Loontechnisch bureau van Arbeid en Sociale Zaken heeft verder uitgewezen, dat de in te voeren minima niet veel afwijken van de reeds bestaande minima, welke in het cao-overleg tussen werkgevers en vakbonden zijn bereikt.

In verband met de vrees voor de funeste gevolgen van een eventuele schoksgewijze ontwikkeling is besloten voor het minimumloon-niveau van tachtig gulden per week een tijdelijke fasering in te voeren en wel door de vaststelling van een minimumloon van 72,50 gulden per week gedurende maximaal een jaar als overgangsperiode. Op het principe van de drie gedifferentieerde minimumlonen is slechts één uitzondering gemaakt en wel voor het huishoudelijk personeel: honderd gulden per maand, zoals de staten dat ook hadden gewenst.

Delen in Welvaart

In de ontwerp-wet, zo vervolgt minister drs MacWilliam zijn toelichting, is een aanpassingsmechanisme opgenomen, om het minimumloon waardevast te maken in die zin, dat de drie niveaus jaarlijks gewijzigd worden in dezelfde mate als waarin de door het Bureau voor de statistiek opgestelde prijsindexcijfers zich wijzigen. De bewindsman erkent, dat deze manier van handelen de laagstbetaalden nog niet doet delen in een eventuele verhoging van de algemene welvaart. Daarvoor zou nodig zijn gebruik te maken van een aanpassingsmechanisme, dat gebaseerd is op de index van de regelingslonen. Dit gebeurt echter om drie redenen nog niet.

Het Bureau voor de statistiek is namelijk nog niet in staat een aanvaardbare index van de regelingslonen samen te stellen, omdat de hiervoor nodige betrouwbare gegevens pas over geruime tijd beschikbaar zullen komen. Dit omdat er nog geen wet op de Statistiek bestaat, welke de betrokkenen verplichtend oplegt om naar waarheid opgestelde gegevens aan genoemd bureau te verschaffen. Verder voert de bewindsman aan, dat men eerst enige tijd ervaring moet opdoen met de minimumloon-wet om te kunnen beoordelen of een wijziging van het aanpassingsmechanisme verantwoord is. Tenslotte voert de minister nog aan, dat de ontwikkeling van de werkgelegenheid een „belangrijke determinerende factor dient te zijn bij overwegingen" tot een dergelijke wijziging. Wanneer het echter mogelijk is een gefundeerd oordeel over deze materie te vormen, zal de bewindsman zich wenden voor advies tot de S.E.R.

Dispensatie

De ontwerp-wet opent ook de mogelijkheid tot tijdelijke dispensatie. Dispensatie is echter niet mogelijk voor de loonniveaus van 46,20 gulden per week of die van honderd gulden voor het huishoudelijk personeel. Want dit zou bijdragen tot „sociaal onaanvaardbare situaties". Voor de rest geldt dat een verzoek tot dispensatie van het geldende minimumloon met redenen omkleed moet gebeuren, waarbij men aan de hand van cijfers moet kunnen staven, dat het voortbestaan van of de omvang der bedrijvigheid in de onderneming of de tak van een bedrijf of beroep in ernstige mate zou worden bedreigd als men toch tot het minimumloon verplicht zou worden. In deze zaak moet de S.E.R. ingeschakeld worden, om het dispensatieverzoek te behandelen. Verder is er een grens getrokken: het loon mag nooit minder worden dan driekwart van het in de wet genoemde bedrag en de dispensatie geldt maximaal één jaar.

Uit de artikelsgewijze toelichting kan verder nog worden opgemaakt, dat onder het begrip „normale arbeidsduur" de arbeidsduur wordt verstaan, welke bij een cao of bij andere collectieve regeling van de feitelijke arbeidstijd is geregeld. Dit begrip is verder ingevoerd om als maatstaf te dienen bij het berekenen van het minimumloon in gevallen van het verrichten van part-time-arbeid. Als er een cao of een collectieve regeling op dit gebied mocht ontbreken, wordt de normale arbeidstijd verstaan als 45 uur per week. Mocht het bedrijfsleven een ander uitgangspunt wensen, dan kan men daartoe een verzoek doen.

De werkingssfeer is verruimd in territoriaal opzicht. Daartoe worden luchtvaartuigen en schepen gerekend. In artikel 7 wordt verder met name genoemd, wat er bijvoorbeeld niet tot het loon wordt gerekend, zoals overwerkverdiensten, vakantiebijslagen, uitkeringen uit de winst en de uitkeringen bij bijzondere gelegenheden en evenmin „uitkeringen ingevolge aanspraken om na verloop van tijd of onder een voorwaarde één of meer uitkeringen te ontvangen", waaronder dan bijvoorbeeld pensioenaanspraken vallen of aanspraken op een uitkering van de spaarregeling, waaraan de werkgever door periodieke stortingen heeft bijgedragen. Ook vallen er niet de vergoedingen onder „van noodzakelijke kosten in verband met de dienstbetrekking gemaakt". De werknemer, aldus de toelichting, moet namelijk zoveel mogelijk de vrije beschikking verkrijgen over het volle bedrag van het minimumloon. Wanneer er echter bijvoorbeeld geen bijzondere uitkering voor het transport wordt toegekend, dan zal de werknemer deze zelf moeten dragen.

Wat de eventuele vergoeding in natura (maaltijd, al dan niet gecombineerd met inwoning) betreft, vermeldt de toelichting, dat deze niet uit geld bestaande loonbestanddelen door de minister op geld moeten worden gewaardeerd, nadat terzake advies is ingewonnen van de S.E.R. Ook laat de ontwerp-wet de mogelijkheid open een minimumloon vast te stellen voor de werknemers onder de 21 jaar en wel naar verhouding tot het mimimumloon, dat voor de 21-jarigen en ouderen geldt. Dit gebeurt dan bij landsbesluit houdende algemene maatregelen. De kans wordt echter uitgesloten, dat een werknemer tijdens de periode van arbeidsongeschiktheid wegens ziekte of ongeval, aan uitkeringen méér ontvangt dan het minimumloon, waarop hij recht heeft.

Minister drs MacWilliam wijst er in zijn toelichting op, dat hij ten aanzien van de bedrijfscategorieën geen onderscheid heeft gemaakt tussen administratief, technisch en overige personeel. Iedereen heeft recht op het voor de betrokken bedrijfscategorie geldende minimumloon. De mogelijkheid is in de wet geschapen, dat een bedrijfstak, wanneer er aanleiding hiertoe is, ingepast wordt in een andere categorie. Op grond van de prijsindexcijfers van de gezinsconsumptie op een der Bovenwindse eilanden of op Bonaire kan het minimumloon van tachtig gulden of 55 gulden per week verlaagd worden, maar nooit onder de grens van 46,20 gulden.

Afrekeningsperiode

Als er in de cao een periode van afrekening, welke meerdere uitbetalingstermijnen omvat, is vastgesteld, wordt dit volgens de wet als uitbetalingstermijn beschouwd. Een periode van afrekening mag ten hoogste drie maanden omvatten. In zijn toelichting hierop merkt minister drs MacWilliam op dat het hier gaat om gevallen waarin beloning van derden of de afrekening van het resultaat van de verrichte arbeid over enkele betalingstermijnen een rol speelt.

Dan moet wel berekend worden of de werknemer gemiddeld per betalingstermijn het voor hem geldende minimumloon heeft ontvangen. Als hij daaronder blijft, moet de werkgever het aanvullen.

Wat de dispensatie van het minimumloon betreft, schept de wet ook de mogelijkheid, dat de minister bepaalde voorwaarden verbindt aan de dispensatie. Niet naleven van deze voorwaarden betekent, dat de werkgever weer het normale minimumloon moet gaan uitbetalen.

Misbruik tegengaan

Om misbruik zoveel mogelijk tegen te gaan, wordt in het ontwerp bindend voorgeschreven, dat er een schriftelijke overeenkomst bestaat bij part-time-arbeidsverhoudingen. De mogelijkheid is namelijk niet uitgesloten dat de werkgever de werknemer fictief korter laat werken om het betrokken artikel van toepassing te laten verklaren. Blijkt bij controle, dat de werknemer de normale arbeidstijd heeft gewerkt of meer uren, dan in de schriftelijke overeenkomst staat aangegeven, dan moet de werkgever het gehele minimumloon betalen.

Het minimumloon, zo is de bedoeling, moet gelijke tred houden met de wijzigingen in de kosten van levensonderhoud. Vandaar de index-clausule in het ontwerp. Ook is bepaald, dat in bijzondere gevallen, zoals bij de invoering van wettelijke premies — het minimumloon kan worden verhoogd, waardoor de op de werknemers gelegde premielast kan worden gecompenseerd. De S.E.R. zal in deze gevallen advies kunnen geven. Eens in de drie jaar zal de minister de S.E.R. om advies vragen over de vraag of er aanleiding is het minimumloon aan bijzondere verhoging of verlaging te geven dan wel of er aanleiding is de leeftijdsgrens waarop een werknemer recht heeft op minimumloon te wijzigen.

Achterraken

Wat genoemde verhoging of verlaging betreft, denkt de bewindsman aan het feit, dat het minimumloon in de loop van drie jaar door de koppeling aan het indexcijfer van de kosten van levensonderhoud en niet aan een index van regelingslonen, teveel achter zou kunnen raken bij de feitelijke loonontwikkeling, waardoor de wet veel aan betekenis zou inboeten. Ook kan de mogelijkheid bestaan, dat er door de algemene situatie ruimte gelaten wordt voor een extra verhoging van het minimumloon, zodat de laagstbetaalden delen in de gestegen welvaart. De bewindsman is verder de mening toegedaan, dat verandering van leeftijdsgrens, hetgeen doorgaans verlaging betekent, nu al mogelijk moet zijn, reden waarom hij het advies in dezen van de S.E.R. niet heeft overgenomen en de mogelijkheid heeft geschapen, dat dit kan gebeuren bij landsbesluit houdende algemene maatregelen.

Straffen

Het opzettelijk niet-nakomen van het wettelijk minimumloon is een misdrijf; schuld daaraan is een overtreding. Het misdrijf wordt gestraft met een gevangenisstraf van maximaal twee jaar of een boete van maximaal 25 mille; de werkgever aan wiens schuld het te wijten is, dat zijn werknemer minder dan het minimumloon verdient (dus de overtreding), wacht een hechtenisstraf van maximaal één jaar of een boete van tienduizend gulden. Niet alleen de rechtspersoon is strafrechtelijk aansprakelijk, maar ook de vennootschap, enige andere vereniging of een doelvermogen.

De wet treedt in werking met ingang van de vierde kalendermaand na die van de bekendmaking in het Publicatieblad. Dit om de werkgevers enz. de tijd te geven verzoeken om dispensatie in te dienen en om aan de minister tijd te geven deze verzoeken te beoordelen en om de S.E.R. in staat te stellen advies te geven. Tot zover de toelichting door minister drs MacWilliam op de ontwerp-wet op het minimumloon.

WILLEMSTAD — De Kamer van Koophandel maakt bekend dat besloten is de koopavonden te verlengen vanwege de vele aanvragen. De data waarop de koopavonden gehouden zullen worden zijn 5, 12, 19 en 26 november.

VOLLEY IN CURACAOSE SPORTWEEK

Wescar-Olympic ontsierd door herhaaldelijke protesten

WILLEMSTAD – Voor een handjevol publiek werden maandagavond, in het kader van de CSF-sportweek, twee wedstrijden gespeeld op de baan van het St. Thomas College. Er haperde wel het een en ander aan de organisatie. Eerder op die dag werd er via de radio's omgeroepen dat deze wedstrijden op Janwe zouden plaatsvinden. Dit had tot resultaat dat een groot aantal toeschouwers voor niets naar het St. Franciscus College gingen, hetgeen zeker niet bevorderlijk is voor de volleyballsport. Wij hebben echter vernomen dat een en ander het resultaat was van een ongelukkige samenloop van omstandigheden.

Olympic, met aan de spits Magda Comenencia, overrompelde de ploeg van Banda Abao volkomen in de eerste twee sets en won twee keer met dezelfde stand nl. 15-5. In de derde set kwamen de dames van Ahrend Volley Masters sterk terug en dank zij goed spel van Wawoe en Kirindongo, wonnen ze in een spannende wedstrijd met de stand 15-13. In de vierde set moesten de dames van Errol Brons alle zeilen bijzetten om de set in hun voordeel te beslissen. Het werd een 15-10 overwinning. M. Comenencia, Enid Sillie en Vivian Hansen hadden een groot aandeel in deze overwinning.

Olympic ontmoet nu in de finale op vrijdag de winnaar van de wedstrijd tussen Amstel Volley Masters en Salem. Voor de captain van Olympic, Vivian, wordt dit de laatste wedstrijd. Ze vertrekt de vijftiende naar Nederland voor verdere studie.

Bij de heren ging de strijd tussen Wescar en Olympic. Alleen de eerste set was de moeite van het kijken waard. Olympic won deze set met 15-11. In de eerste set kwam Wescar goed opdagen en door goed spel van Remo Martha wonnen ze deze set. Na deze set kreeg de wedstrijd een rommelig verloop. Beide ploegen protesteerden om de haverklap bij de scheidsrechter, die door deze protesten helemaal van kaart werd gebracht. In plaats van te concentreren op hun spel gingen ze letten op het fluiten van de scheidsrechter. Van vele scheidsrechters hebben we gehoord dat ze liever geen wedstrijd van bovengenoemde ploegen willen fluiten. Wescar won ook de derde en vierde set en zit nu in de finale.

Weer geval van mishandeling op Scharloo-weg

WILLEMSTAD — Een man deed gistermiddag aangifte van mishandeling tegen twee personen. Hij verklaarde dat hij omstreeks kwart voor een 's middags een tweetal mannen op de Scharloo-weg met elkaar zag vechten. Toen hij trachtte de vechtenden te scheiden, keerde een van hen zich tegen hem en bracht hem met een gebroken fles snijwonden toe aan buik en linkerboven-arm. Hij kon zich desondanks meester maken van het flessewapen doch liep hierbij ook snijwonden aan zijn rechterhand op. Na door de dokter behandeld te zijn kon hij zich huiswaarts begeven. Het slachtoffer kende n.b. de vechtersbazen niet. Dit is reeds het vierde geval van mishandeling binnen één maand op de langzaam berucht geworden Scharlooweg.

Geen vals alarm m.b.t. ziekte meldingen

WILLEMSTAD — Naar aanleiding van het ingezonden stuk van de heer D.L. Kibbelaar in de Amigoe van gisteren heeft minister van Sociale Zaken drs. R.F. McWilliam desgevraagd meegedeeld dat er geen sprake is van „vals alarm" voor wat betreft het aantal ziektemeldingen zoals de heer Kibbelaar suggereert. De heer Kibbelaar heeft het over 60.000 ziektemeldingen per jaar voor 60.000 werknemers. Dit is onjuist daar slechts 33.000 werknemers op de Antillen niet onder eigen-risico verzekeringen vallen van de overheid, en grote bedrijven als Shell, Lago, CDM, Mijnmaatschappij en ALM. Over deze 33.000 werknemers werden er in 1970 69.000 dagziektemeldingen geregistreerd. Het aantal uitkeringsdagen in 1970 bedroeg niet minder dan 333.175. Bovendien is het zo dat de minister niet de ideeën van de werkgevers heeft overgenomen maar die van de vakbonden zelf met name van de CFW-voorzitter die stelde dat het congres in het kader stond van de produktiviteit.

VOETBAL IN CURACAOSE SPORTWEEK

Dominerend Scherpenheuvel zet Wacao met 4-1 aan kant

WILLWMSTAD — In het kader van de Curacaose Sport Olympiade vond gisteravond in het Rifstadion voor een handjevol publiek de voetbalwedstrijd plaats tussen Scherpenheuvel en Wacao. De ontmoeting begon pas om negen uur, omdat er op de vastgestelde tijd geen arbiter aanwezig was. Elvio Doran, bestuurslid van de CVB, ontfermde zich toen over de leiding.

De roodgroenen namen meteen het initiatief en gaven deze niet meer uit handen. Dat de jongens van Hubert Daal voor bijna de volle negentig minuten overwegend in de aanval waren, was deels toe te schrijven aan het feit dat de jongens van het derde district de hele wedstrijd met tien man speelden. Het eerste doelpunt viel na ongeveer een kwartier spelen. De roodgroenen kregen een vrije trap te nemen. Jenny Maria nam deze en schoot de bal tegen het lichaam van een der verdedigers van Wacao, waardoor deze van richting veranderde. De keeper die hierop niet gerekend had kon zich niet meer herstellen en de bal verdween in het net: 1-0 voor Scherpenheuvel. Na deze treffer veranderde het spelbeeld niet, ook nu was het een meer aanvallend Scherpenheuvel en een sterk in de verdediging teruggedrongen Wacao.

In de eenendertigste minuut werd de voorsprong van de roodgroenen vergroot door rechtsbuiten Milto, die na een goed opgezette aanval de bal in vrije positie kreeg toegespeeld. Hij dribbelde met de bal tot binnen het kleine doelgebied en passeerde de keeper van Wacao met een goed gericht schot: 2-0. Deze stand bleef tot en met de rust gehandhaafd. Na de hervatting kwam Wacao weer met tien man opdagen. Toch lukte het deze ploeg na zeven minuten spelen een doelpunt te scoren: 2-1. Hierna domineerde Scherpenheuvel compleet. Voor de roodgroenen leek het wel op een oefenpartijtje. Keer op keer verschenen de voorwaartsen voor het heiligdom van Wacao.

Hoewel niet geheel correct keurde scheidsrechter Elvio Doran enkele doelpunten van Scherpenheuvel af wegens buitenspel. Toch slaagden de roodgroenen erin nog twee goede treffers te laten noteren, waardoor de eindstand 4-1 werd voor Scherpenheuvel. De volgende voetbalwedstrijd in het kader van deze Curacaose Olympiade zal gaan tussen Sithoc en Veendam en wel op vrijdag in het Rifstadion.

[illegible]andenlijst [illegible]d. voetbal

EREDIVISIE

[illegible]	11	10	1	0	21	26—2
[illegible]	11	8	3	0	19	21—3
[illegible]	11	8	1	2	17	19—9
[illegible]	11	6	4	1	16	14—5
[illegible]	11	5	5	1	15	28—13
[illegible]	11	6	2	3	14	18—11
[illegible]	11	5	1	5	11	11—13
[illegible]	11	4	3	4	11	8—11
[illegible]	11	3	5	3	11	13—17
[illegible]	11	4	3	4	11	9—14
[illegible]	11	5	0	6	10	11—15
[illegible]	11	3	2	6	8	11—11
[illegible]	11	2	4	5	8	6—11
[illegible]	11	3	2	6	8	17—20
[illegible]	11	1	5	5	7	13—18
[illegible]	11	1	3	7	5	5—18
[illegible]	11	0	3	8	3	4—24
[illegible]	11	1	1	9	3	4—28

EERSTE DIVISIE

[illegible]	14	8	5	1	21	18—6
[illegible]	14	9	2	3	20	22—11
[illegible]	14	7	5	2	19	19—8
[illegible]	13	7	4	2	18	18—10
[illegible]	14	7	3	4	17	14—15
[illegible]	14	6	3	5	15	19—20
[illegible]	13	4	6	3	14	13—9
[illegible]	13	6	2	5	14	13—10
[illegible]	13	4	6	3	14	18—17
[illegible]	13	5	4	4	14	18—17
[illegible]	14	5	4	5	14	19—18
[illegible]	13	5	3	5	13	16—15
[illegible]	13	6	1	6	13	19—15
[illegible]	13	3	6	4	12	9—14
[illegible]	13	4	3	6	11	15—11
[illegible]	13	4	3	6	11	11—10
[illegible]	13	3	4	6	10	13—18
[illegible]	13	2	5	6	9	10—21
[illegible]	14	2	4	8	8	9—18
[illegible]	13	1	5	7	7	8—19
[illegible]	13	1	4	8	6	8—24

Vespo in een gelijkopgaande strijd met 3-1 verslagen

Estrellas slaat in de laatste minuten toe

(Van onze correspondent)

KRALENDIJK — In tegenstelling tot de wedstrijd Real-SUNT, was de obtmoeting tussen Vespo en Estrellas van het begin tot het eind spannend. Vespo dat afgelopen competitie als laatste eindigde is van plan het ditmaal tot een beter einde te brengen. Meteen vanaf het startsignaal gingen de ploegen hard van stapel. Dit tempo zouden ze de hele wedstrijd volhouden. Tegen het einde zakte Vespo iets af, wat uiteindelijk de doorslag gaf voor een overwinning van Estrellas, dat in de laatste tien minuten twee maal scoorde.

De beginaanvallen werden door de verdedigers steeds om zeep gebracht, totdat Sep Albertus de bal toegespeeld kreeg en na een fraaie solo de bal voorzette. Doordat Estrellas te laat reageerde ging hier een mooie kans verloren. Een paar minuten later opende Siso Anthony over de linkervleugel een aanval op het Vespo-doel maar zijn schot ging meters hoog over. Bij een volgende aanval van Estrellas vlak voor de goal kreeg Estrellas een penalty toegewezen. Boy Melaan schoot hard en laag over de grond naast.

Vespo dat in het bezit van de bal kwam probeerde verwarring te stichten bij het heiligdom van Estrellas, wat enigszins lukte. Een doelpunt zat er echter niet in. In de 20e minuut ondernam Wederfoort op zijn eentje een sprint waarbij het hem lukte de verdediging achter zich te laten en de keeper het nakijken te geven; 1-0 voor Estrellas. De tegenaanval geleid door Lucio Beaumont bracht de bal binnen het strafschopgebied van Estrellas, waar keeper Thomas de bal tot corner verwerkte. De goed genomen corner werd door Thomas onschadelijk gemaakt en naar voren gespeeld waar Boy Melaan zich over ontfermde. Na een goede combinatie kreeg Anthony, die vrij stond, de bal toegespeeld doch schoot hoog over.

Na de rust namen de kansen voor Estrellas toe maar door de slechte afwerking bleef het resultaat nihil. Vespo probeerde met hernieuwde energie de verdediging van Estrellas op de knieën te brengen. Aanvallen wisselden elkaar af en leverden vooral problemen op voor Estrellas, waar keeper Thomas d.m.v. prachtige duiksprongen telkens redding moest brengen. Een overtreding van een Estrella-speler leverde een penalty op voor Vespo. Alvorens de penalty toe te kennen pleegde referee Wanga overleg met grensrechter Bomba. Hoewel Vespo de penalty mocht nemen ontstond er een heftige woordenwisseling tussen enkele Vespo-jongens en grensrechter Vespo, die door ingrijpen van eigen medespelers werd stopgezet. Winston Jansen nam de penalty en bracht de stand op 1-1.

Bij de aftrap hierna zorgde Estrellas bijna voor de sensatie van de dag toen Siso Anthony, die de bal van Boy Melaan toegespeeld kreeg vanaf de middellijn, de bal afvuurde op de doelman van Vespo. Met deze onverwachte bal had hij kennelijk moeite en bijna was het een goal geweest.

Hierna begon Estrellas meer overwicht te krijgen, hoewel het nog niet tot scoren kwam. Met nog ongeveer tien minuten te spelen profiteerde Boy Melaan van een panieksituatie voor het doel van Vespo en bracht de stand op 2-1. In de laatste minuut trok het trio Thodé, Anthony en Wederfoort op naar het Vespo-doel waarbij Wederfoort de doelman voor de derde keer de bal uit het net liet halen: 3-1.

Ronny Brete keurt staking af

ORANJESTAD. — In het dagelijks programma „Panorama Popular" heeft de commentator Ronny Brete gisteravond voor Telearuba gewezen op het grote gevaar dat de wilde staking bij Dividivi Beach-hotel voor het Arubaanse toerisme heeft. Hij noemde het onverantwoord dat dit geschiedt nu alle hotels vol zitten en stelde dat Aruba hierdoor grote schade lijdt.

Een Amerikaanse familie welke voor twee weken in Dividivi had gereserveerd, deelde na enkele dagen de directie mee, dat men maar liever vertrok. Men voelde er niet voor in een hotel te verblijven waar de politie aan de ingang stond. De heer Ronny Brete wees er terecht op en zijn commentaar vond op Aruba allerwege instemming, dat dergelijke stakingen groot gevaar opleveren voor Aruba, zeker in een tijd nu het toerisme in het Caribisch gebied achteruit gaat. Overigens wordt verwacht dat vandaag een oplossing in het Dividivi-conflict zal worden bereikt, zodat de arbeidsrust kan weerkeren.

drinkwatervoorziening

DEN HAAG. — De vijftig Zwitserse, Westduitse en Nederlandse waterleidingbedrijven die hun water aan de Rijn onttrekken, hebben de raad van Europa gevraagd het stroomgebied van de Rijn tot saneringsgebied te verklaren. De raad zou daartoe een uitvoerend orgaan in het leven moeten roepen waarin alle reeds bestaande commissies samengaan en dat over concrete volmachten zou moeten beschikken om terstond te kunnen ingrijpen in de verdere verontreiniging van de Rijn.

De waterleidingbedrijven die samen verantwoordelijk zijn voor de drinkwatervoorziening van twintig miljoen mensen, stuurden hun brief aan de raad van Europa aan het einde van hun congres dat de afgelopen week in Rotterdam is gehouden.

ORANJESTAD. — Aan de gevel van het gebouw in de Nassaustraat te Oranjestad is sinds kort door Kan een Zodiac-klok aangebracht, die werkend op een zgn. kwartskristal, met uiterste precisie de tijd aangeeft. De afwijking per jaar ligt binnen een halve minuut. Het kwartsuurwerk, een wonder van electronisch vernuft, is ook ingebouwd in polshorloges.

Bij dit uurwerk, genaamd Modul—O-Quartz, worden de 8192 vibraties (per seconde) binnen het kwartskristal gebruikt als basis voor de tijdmeting. Via een ander kristal, een electronisch circuit en een micromotor, worden deze vibraties overgebracht op de wijzers. Vergeleken met de 5 tot 10 schommelingen van de balans per seconde, of de 300 trillingen van de stemvork, is het duidelijk dat met dit kwarts-uurwerk een grotere nauwkeurigheid mogelijk is.

In verband met de opening van hun nieuwe pand op Curacao, overweegt Kan thans ook op Curacao eenzelfde systeem te installeren. Daartoe zal echter pas na de opening beslist worden.

INGEZONDEN

Piraterij op Bonaire

Toen ik mijn mening en dat van vele anderen met betrekking tot de huidige situatie van Bonaire middels een ingezonden stuk in de Amigoe onder de aandacht van het publiek bracht, heb ik natuurlijk reacties verwacht maar het lag helemaal niet in mijn bedoeling om de vuile was van de Democratische Partij Bonaire, waarvan ik inderdaad vanaf de oprichting in 1944 tot begin 1965 lid ben geweest en gedurende zekere periode ook voorzitter, buiten te hangen omdat het mij wel bekend is dat iedereen dit reeds weet.

Iedereen weet dat de D.P.B. vanaf 1955 t.e.m. 1969 onafgebroken aan de macht was en dat het er sinds 1965 een geweldige rotzooi was in die partij en het feit dat ik lid was en zelfs voorzitter wil nog niet zeggen dat ik ook eens was met alles wat er in de partij gebeurde, ik voelde mij geen slaaf van de D.P.B. en daarom protesteerde ik dan ook hevig toen men die smerige streek met Broertje Janga uithaalde. Het gevolg was dat er maar liefst vier ministers uit de D.P. Curacao overkwamen om mij uit de partij te royeren, ik distancieerde mij dus niet van de partij zoals E. Crestian dat wil doen voorkomen en ik voel mij nog steeds slaaf van geen enkele partij en behoud mijzelf het volste recht om welke partij dan ook aan te hangen of de rug toe te keren indien zaken worden bedreven dit niet in de haak zijn of het volk wordt bedrogen.

Maar bij de D.P.B. is het motto: Alles wat overloopt naar deze partij zijn helden en alles wat zich van de partij afkeert zijn verraders en eigen-belang-zoekers en daar moet dus zoveel mogelijk leugens over rondgestrooid worden om ze af te kraken. Maar wat E. Crestian verzuimd te vermelden is dat haar vader, Nechi Crestian lange jaren gedeputeerde van D.O.W. is geweest en als zodanig de grootste hand in de rotzooi heeft gehad, immers het is een publiek geheim dat in die tijd geen enkel diensthoofd de dienst uitmaakte, dat deed de gedeputeerde, de gedeputeerde besliste waar en bij wie materialen mochten worden ingekocht, of dit nu duurder was als elders deerde niet, zolang als het maar bij een partijman gebeurde en als die gedeputeerde order gaf om een D.O.W.-truck voor fl. 50,— aan hemzelf te verkopen en later deze truck voor fl. 45,— er werk voor was of niet en als gedeputeerde Nechi opdracht gaf om ook nog de truck van zoon Diego onder dezelfde condities te huren, dan had men dit gewoon te doen, zonder meer ...over piraten gesproken... en als dan pater Nechi ver over de 62-jarige leeftijd zichzelf ook nog een contract van 6 jaren met een dik honorarium op kosten van D.O.W. toekent... niet waar juf?

Geen wonder dat alle werken in eigen uitvoering zwaar werden overschreden want ook over de personeelsbezetting had geen enkel diensthoofd iets te vertellen, ook dit werd door pater Nechi geregeld en als er vanwege de stemmen 20 of 30 man op een werk waar eigenlijk 2 of 3 man nodig was, tot plaatsing werd besloten dan had men dit te doen zonder meer. Wat die steenbreker betreft, daar verdienen momenteel ongeveer 60 Bonaireanen hun brood en mocht dan nog een verlies bestaan, dan nog blijft dit geld op Bonaire en de mensen doen er iets voor instede van zoals ik heb gezien in de verkiezingstijd 1966 dat er maar liefst 80 man compleet met banken en al onder een kwihieboom bij Entrejol onder „werktijd" zaten te kaarten en daartussenin een breed lachende pater Nechi die de mannen bij dit „werk" aanspoorde om toch maar vooral goed te stemmen, is het dan wonder dat alles bij D.O.W. sterk werd overschreden..niet waar juf? Ik zou in mijn dagboek verder door kunnen bladeren en alsmaar schrijven over rotzooi maar de stank zou dan te ondragelijk worden en wat die verkrachting van de ERNA betreft, als dat zo is dan moet de gouverneur er maar wat aan doen maar de juf kan er dan wel donder op zeggen dat ik dan in de notuelen van de raad zal duiken en met mijn grote mond eisen dat de gouverneur ook dergelijke besluiten die genomen werden tijdens het D.P.B.-alleenheerschappij vernietigd want het is niet de eerste keer dat de raad punten van de agenda afvoert, dit was tijdens de glorieperiode van de D.P.B. schering en inslag. Dat iemand in welke zaak dan ook op eerlijke wijze geld verliest heeft met held zijn niets te maken want als ik werkelijk de held van de juf had willen zijn dan had ik toegegeven aan de drang van pater Nechi die na de verkiezing bij mij de deur plat liep en mij bijna op zijn knieën smeekte om toch maar vooral met hen in zee te gaan. Als ik van overheids goederen en diensten had willen profiteren, dan had ik nu ook hele rijen zaken en grote bioscopen kunnen hebben, maar ik verkies liever door hard eerlijk werk vooruit te komen.

Voorts wil ik de juf aanraden, als zij werkelijk wil zien wat piraterij vermag, eens te gaan kijken aan het einde van het terrein dat voor fl.0,55 per m2 werd verkocht en nu fl. 20,— per m2 doet, alleen de zwarte vlag met doodskop ontbreekt er nog aan.

A.J.H. SNIJDER.

WILLEMSTAD. — De titel van „meid van de maand" is ditmaal in het Curaçao Hilton gegaan naar de 26-jarige Rolanda Reinata, die sinds september 1960, dus nog voor de officiële opening, aan het hotel verbonden is. Op een recente bijeenkomst van afdelingshoofden werden haar het onderscheidingsspeldje opgespeld en een chèque overhandigd. Op de foto v.l.n.r. personeelschef Martis, Rolanda, mej. S. Munro, executive house-keeper, en generalmanager G. Engelhardt.

Hof doet uitspraak verkeersongevallen

WILLEMSTAD. — Door het Hof zijn vandaag twee uitspraken gedaan in twee verkeersongevallen die vorig jaar op Aruba plaats vonden. Bij beide verkeersongevallen viel één dode te betreuren. Beklaagde T. die op 30 april van het vorig jaar een verkeersongeval op de L. G. Smithboulevard veroorzaakte, waarbij de medepassagier M. overleed, werd wegens het in gevaar brengen van de veiligheid op de weg veroordeeld tot 250 gulden boete. Beklaagde was nadat hij een te grote bocht had genomen in een vier meter diepe afgrond gestort met zijn voertuig.

Beklaagde K. werd door het Hof wegens onder invloed rijden veroordeeld tot twee weken hechtenis en ontzegging van de rijbevoegdheid voor de tijd van één jaar. Op 5 juli van het vorig jaar had deze beklaagde in de Bernhardstraat te San Nicolas een aanrijding gehad met een bromfietser die daarna overleed aan de gevolgen.

Indonesie-Nederland KW over samenwerking

WILLEMSTAD. — Als Publikatieblad 145 is het Koninklijk Besluit van 29 september 1971 verschenen tot afkondiging van de rijkswet van 29 april 1971, waarmee de op 7 juli 1968 te Djakarta ondertekende overeenkomst werd goedgekeurd met betrekking tot de economische samenwerking tussen het koninkrijk der Nederlanden en de republiek Indonesia, met protocol. De goedkeuring geldt het gehele koninkrijk.

Simultaan-Seance tegen 25 schakers van

NASB zal via Eu... aansluiting vra... bij de FIDE

WILLEMSTAD — Zoals U ongetwijfeld reeds uit andere publicaties zult hebben vernomen, zal prof. dr Max Euwe van 10 t/m 12 november de Nederlandse Antillen bezoeken. Aangezien prof. dr Max Euwe momenteel voorzitter is van de wereldschaakbond, de F.I.D.E. (Fédération Internationale des Echecs), zal het bestuur van de N.A.S.B. van deze unieke gelegenheid gebruik maken, om de rechtstreekse aansluiting van onze bond bij de F.I.D.E. te bespreken.

Tevens zal op woensdag 10 november in Centro Pro Arte een lezing over het schaken worden gegeven door prof. dr Max Euwe. De aanvang van deze lezing is vastgesteld op negen uur 's avonds en de toegang is gratis. Op donderdag 11 november houdt prof. dr Max Euwe, eveneens in Centro Pro Arte, een simultaanseance tegen de 25 beste spelers van Curacao, welke hiertoe zullen worden aangewezen door de bij de N.A.S.B. aangesloten verenigingen. De aanvang hiervoor is gesteld op acht uur 's avonds. Toeschouwers zijn ook hierbij natuurlijk van harte welkom. De entree is ook weer gratis. Op vrijdag 12 november zal prof. dr Max Euwe naar Aruba reizen, om ook daar een simultaan-seance te houden.

Teneinde de kosten van deze evenementen te kunnen dekken, heeft het bestuur van ... besloten, een inteke... leden van de aangeslo... gen te doen circule... eenieder naar vermoge... gen. Ook zij die ... schaakvereniging zijn ... toch willen bijdragen ... kunnen dit doen op ... donderdagavond in ... manshuis aan de De R... de clubavonden van ... en „Curacao". Ook ... hieromtrent in verbind... de penningmeester van ... heer J. van Loon, te. 3...

BONN. — Baron ... Strachwitz, gewezen ... NAVO-staf, is volgens ... tribunaal zijn boek... gegaan door kritiek ... van kanselier Brandt ... oosten. De 37-jarige ... een ingezonden stuk ... politiek kortzichtigheid ... van „degenen die ... macht hebben ... Strachwitz was toen ... NAVO-opperbevelhebber ... Europa in Brunssum ... overgeplaatst naar Bonn ... naal oordeelde dat ... ger zijn mening vrij ...

[...]RIKAAN EEN GROOTMEESTER IN HET UITLOKKEN VAN ONHERSTELBARE FOUTEN

Robert Fischer: „Ik wil alleen winnen, steeds weer opnieuw!"

BORIS SPASSKI

DEN BOSCH – Robert Fischer heeft zijn doel bereikt: het rechtstreekse duel om de wereldtitel Boris Spasski, de laatste barrière op weg naar de officiële erkenning van dat wat de 28-jarige Amerikaan al jaren lang van zichzelf zindt: de sterkste schaker ter wereld te zijn.

Op ondubbelzinnige wijze heeft Fischer zijn kandidatuur gesteld. Achtereenvolgens werden Taimanov, Larsen en Petrosjan verpletterend verslagen. Hij heeft er geen twijfel over laten bestaan wie de sterkste is. Alleen Fischer heeft het recht zich met de wereldkampioen te meten. „Hij heeft alle kwaliteiten om wereldkampioen te worden, voorspelde Martin Beheim-Schwarzbach reeds jaren geleden in zijn boek „Honderd Jaar Schaak" over Robert – toen nog Bobby – Fischer. Een prognose, die eindelijk lijkt uit te komen.

Toch wordt er door sommigen in de hoogste schaakkringen nog aan getwijfeld of Fischer straks inderdaad Spasski van de troon zal stoten.

„Fischers tegenstanders hebben in de drie kandidaten-matches ver beneden hun kracht gespeeld", luidt de argumentatie van deze pessimisten. Laat dit zo zijn, dan rest toch de vraag: Waarom speelden de grootsten ter wereld zo zwak tegen Fischer? Als grootmeesters van wereldklasse er niet in slagen overeind te blijven, kan toch met alle recht worden geconcludeerd, dat Fischer een ijzersterke methode heeft gevonden om zijn tegenstanders op even snelle als efficiënte manier uit te putten. Enkele partijen op het allerhoogste niveau spelen – zoals Petrosjan in Buenos Aires tot de stand 2,5-2,5 deed – is niet voldoende meer. Fischer heeft getoond een hele reeks topppartijen achtereen aan te kunnen. Onder het vastberaden motto van „Ik wil alleen winnen. Steeds weer", is hij dan ook een waardige en gevaarlijke uitdager van de heersende wereldkampioen.

Uit protest tegen de „combine" van de Russische elite heeft Fischer zich sinds 1962 verre gehouden van de cyclus om het wereldkampioenschap. In een interview verklaarde hij: „Er is slechts één manier om de Russen aan te pakken, met kracht. Dat is het enige, dat ze begrijpen. Ze zeggen dat ik stom ben en lastig. Ze insinueren dat ik vals speel, maar dat doen ze gewoonlijk zelf. in toernooien door combine. Ze hebben opdracht gekregen te winnen, op welke manier dan ook. Dat kun je die mensen niet kwalijk nemen. Ze hebben nooit een democratisch systeem als het onze gekend".

Fischer heeft dikwijls gelijk. „Geef me de Russen een voor een en ik versla ze allemaal", zei de Amerikaan. Hij is op een indrukwekkende wijze bezig woorden waar te maken. Hij verslaat de Russische grootmeesters niet alleen, hij verplettert ze meedogenloos.



ROBERT FISCHER

TEGENSTANDERS STUK VOOR STUK UITGEPUT



Bent Larsen, geen partij voor Fischer



Debacle voor Petrosjan



Taimanov verpletterend verslagen

[...] zijn opmerking over het [...] systeem in Rusland kan [...]twisten. In veel gevallen is het [...] de Russen vier, soms zelfs vijf [...] in een toernooi hebben. Daar [...] tegen in te brengen: zij [...] zich normaal geklassificeerd. [...] het geval, dat het inderdaad [...] is met vier spelers van [...] kracht (die bij wijze van [...] met iedereen remise kunnen [...] een waterdichte combine op [...]zetten. Dat wil zeggen, dat als [...] spelers eendrachtig samenwer[...] altijd één van hen kampioen [...] als geen van hen van derden [...].

[...] dergelijke combine zou op [...] in 1962 toegepast kunnen [...] hoewel het bewijs ontbreekt. [...] heeft daar met klem tegen [...]teerd. In zijn voordeel [...], dat het werkelijk vreemd is, [...]toernooi in Willemstad op vier [...] tot tweemaal toe van Petros[...]verloor. Fischer keerde zich [...] af van de „corrupte bende". [...] het feit, dat hij niet had [...] maakten talrijke van zijn [...]parlementaire opmerkingen [...] toen nogal impopulair. In [...] werd het terugtrekken van [...] erg betreurd. De Amerikaan [...] dat anders op. „Een doekje [...] het bloeden", zei hij. Uit [...]llende publicaties van Bot[...], die Fischers bloed wel kan [...], blijkt overigens dat men in [...] louter schaaktechnisch in [...] is geïnteresseerd. Dat weigert [...] te geloven.

[...] is in die jaren aan de [...] van generaal Edmondson, [...] van de kopstukken van de [...]kaanse schaakbond te danken, [...] Fischer niet voor het topschaak [...] is gegaan.

[...] beleed Fischer: „Ik houd [...] gedachten bij de wereldtitel en [...] niet meer op hoe stom sommige [...] zijn. Ik speel nu volgens [...]sche" regels. Vertel mij niets [...] ben. Ik kan Russisch lezen en ik [...] wat ze over mij zeggen, de [...]rds..."

Dat Fischers antipathie tegenover de Russen minder geworden zou zijn geloofde niemand, maar dat hij de Russen met eigen wapens bestrijdt is inmiddels gebleken. Fischer staat alleen tegenover een Russische overmacht. Nadat hij de match van Larsen had gewonnen was hij de enige niet-Russische titelpretendent geworden. Hij stond tegenover het puikje van de Russen met als laatste tegenstander wereldkampioen Spasski. Die wil Fischer ook wel even „mores" leren.

De Amerikaan mag zich nu in een ongekende populariteit verheugen. Het feit, dat hij besloten heeft zich te conformeren aan de algemeen geldende regels van het topschaak heeft een hoop goed gemaakt. Daarnaast is zijn manier van spelen een propaganda op zich van de schaaksport. Zijn stijl is dikwijls gekarakteriseerd met „de aanvallende middenvelder".

Hij beheerst het openingsrepertoire als geen ander, vooral de openingen met openspel en is in het middenspel nauwelijks te kloppen.

Daar komt bij – en dat is nieuw – dat Fischer blijkt geeft van diepgaande studie van het eindspel gemaakt te hebben. De wijze waarop hij bijvoorbeeld de afgebroken partij uit de zesde ronde tegen Petrosjan in winst omzette getuigde van een gerijpt strategisch inzicht, dat kenners als Rabinowitsch en Averbach – notabene secondant van Petrosjan – hem niet kunnen verbeteren.

Tijdens de match Petrosjan-Fischer in Buenos Aires verklaarde wereldkampioen Boris Spasski liever tegen Petrosjan te spelen, Daarmee verzette hij de bakens. Vroeger zei hij altijd liever Fischer als tegenstander te hebben. Fischer trekt zich niets van Spasski's uitdaging aan. De Amerikaan is niet meer het enfant terrible – de term is niet geheel juist, want daarin is ook opgesloten, dat hij de eerste voorvechter voor de beste omstandigheden en de betere honoraria was – maar een man, die inziet, dat „bluf" in een zo aan traditie gebonden tak van sport als het schaken geen zoden aan de dijk zet. Alleen winnen imponeert, en dat Fischer momenteel meer dan de Russen lief is.

Dat Fischer over bijzondere gaven beschikt, lijkt uitgesloten. Wel jaagt hij vrijwel iedere tegenstander, inclusief het gros van de Russen, de schrik op het lijf door zijn manier van spelen. Hij combineert waarschijnlijk het snelst van alle lievelingen van Caïssa. Hij is buitengewoon objectief tijdens het analyseren, ook waar het zijn eigen partijen aangaat. Bovendien heeft hij een „pijnlijke" hebbelijkheid: het liefst leest hij zijn tegenstander de les in diens favoriete **spelsoort**.



Dr Max Euwe, laatste niet-Russische wereldkampioen sinds 23 jaar.

Een van de dingen, die niet in goede aarde zijn gevallen bij de internationale club van grootmeesters is de publikatie van de lijst van de beste tien spelers aller tijden door Fischer in '67. Voor de Russische bovenbazen was Fischer toen 24, een blaag. Bovendien waagde hij de toenmalige wereldkampioen Tigran Petrosjan buiten de lijst te houden.

Wel waren Spasski en Tal in Fischers Top-Tien opgenomen, maar Botwinnik, Smyslov, Keres en Bronstein werden erin overschaduwd door Morphy, Steinitz en Capablanca, wier partijen zoals in analyses van de Russen werd aangetoond – wezenlijke fouten bevatten. Dat kon natuurlijk niet. Fischer moest daarom maar eens aantonen waarom hij Aljechin koos en niet Botwinnik die toch een volledig decennium beheerst had.

Fischer toog zijn studeerkamer in. Onbereikbaar, een half jaar lang. Zijn hospita klaagde over een altijd ratelende typemachine. Als geste droeg Fischer het werk aan zijn hospita over. Het werk? De scriptie van Fischer sloeg in als een bom. „De blaag" had op zijn eentje alle vermaarde analyses naar het land van de sprookjes verwezen en Morphy, Steinitz en Anderssen in ere hersteld. Niemand kon er iets tegen inbrengen. De analyses waren waterdicht. Het ging Fischer daarin niet zozeer om het aantal partijen dat meneer zus of meneer zo had gewonnen, maar wel om de artisticiteit, die hij aan de dag legde: het creatieve denken, de strategische principes, die hij huldigde en het de tegenstander „fouten laten maken".

Zijn analyses waren niet voor verbetering vatbaar. De „blaag" had gelijk. Fischer gooide er nog een schepje bovenop. Hij daagde alle Russische grootmeesters uit en was bereid hun in een match een aantal punten voor te geven, afhankelijk van hun sterkte. Kolen op het vuur. De Russische grootmeesters weigerden op een dergelijk aanbod in te gaan en terecht. Prestigeverlies was het enige, dat zij konden verdienen, afgezien van een pak dollars.

In de normale toernooien liet Fischer echter zijn gezicht niet zien. Dat zette natuurlijk veel kwaad bloed in Moskou, Leningrad en omstreken. Moesten de Russen zich door een kwajongen uit Brooklyn de les laten lezen? De situatie werd haast ondraaglijk. Fischer stoorde zich niet aan de conventies in het rijk van Caïssa. Edmondson haalde hem over zijn woorden waar te maken. Het resultaat mag bekend verondersteld worden. De op een na sterkste troef van de Russen, Tigran Petrosjan, is te Buenos Aires technisch volkomen k.o. gegaan. Er rest de Sovjets als wapen nog slechts wereldkampioen Boris Spasski. Volgend jaar zal hij tegenover Fischer op het matje moeten verschijnen. Het voorspelt weinig goeds voor d Rus, die er blijkens zijn jongste uitlatingen al behoorlijk de schrik in heeft.

De kracht van Fischers spel is, dat hij telkens weer ingewikkelde situaties weet te scheppen, waarin de tegenstander meent enkele sterke zetten te kunnen doen, die later evenzovele fouten blijken te zijn. Het uitlokken van deze foutjes doet Fischer op ongeëvenaarde geniale wijze, zodanig zelfs, dat nog niemand precies kan zeggen waar en wanneer in de partij hij met zijn actie begon. Daarmee heeft de Amerikaan zijn spel naar een ongeëvenaard hoog niveau getild. Het verzamelde leger van Russische grootmeesters staat nu voor de bijna onmogelijke taak om te trachten in de weinige maanden voor de tweekamp Spasski-Fischer deze kloof te overbruggen.

WESTDUITSE RECHTER BEVESTIGT NA ONDERZOEK:

‚Marokko martelt gevangenen'

LONDEN, — Het staat vrijwel vast, dat de 193 politieke gevangenen, die in het geruchtmakende proces van Marrakesj in Marokko terechtstonden, niet gespaard zijn gebleven van ernstige mishandelingen en martelingen. Bij de felle kritiek, die van vele zijden is geuit op de zware vonnissen, die in het proces zijn geveld, heeft zich nu ook de Westduitse rechter Horst Wösner aangesloten met verklaringen over het slaan van de gevangenen, het toedienen van elektrische schokken om bekentenissen af te dwingen en zelfs het branden met sigaretten op de huid.

Wösner was de laatste van de drie waarnemers, die in Marrakesj aanwezig waren om te controleren of de 193 leden van de „Nationale Vereniging van Volksstrijdkrachten" een eerlijke berechting kregen. Zij waren gestuurd door Amnesty International, het in Londen gevestigde onafhankelijke instituut dat zich bezighoudt met de behandeling van politieke gevangenen over de gehele wereld.

In zijn rapport zegt Wösner, een rechter van het Westduitse federale gerechtshof: „De aard en de zwaarte van de vonnissen versterken de vrees, dat dit proces een dieper doel had dan de eenvoudige berechting van politieke vergrijpen". Het proces eindigde met vijf doodvonnissen, zes veroordelingen tot levenslang en verscheidene andere gevangenisstraffen; 66 beklaagden werden vrijgesproken of kregen voorwaardelijke straffen opgelegd.

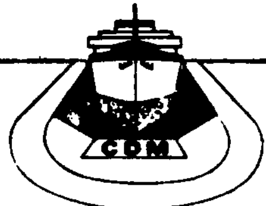
Wösner zegt, dat zorgvuldig napluizen van alle beschikbare informatie aantoont, dat de meeste gevangenen tijdens het vooronderzoek zijn gemarteld of mishandeld. Hij noemt het met kracht buigen van het lichaam, het onmenselijk hard slaan, het onderdompelen van het hoofd in vuil water, het toedienen van elektrische schokken en het branden met sigaretten. Een van de gevangenen stierf onder verdachte omstandigheden tijdens zijn opsluiting in een cel en een andere liep een schedelbreuk op. In de dossiers kwamen acht medische rapporten voor, die betrekking hadden op sporen van marteling op de lichamen van gevangenen.

Het rapport zegt, dat de vervolging van de gevangenen Ajar en Benjelloen, die in februari 1970 door Spanje aan Marokko waren uitgeleverd, niet in overeenstemming is te brengen met de principes van een constitutionele staat — tussen Marokko en Spanje bestaat geen uitleveringsverdrag „Zelfs als de reeks feiten, die door de aanklager zijn overgelegd, op waarheid berusten, dan nog zouden de eisen een grove negering zijn geweest van de principes, waarop de hedendaagse beschaving rust". (De aanklager had 48 doodvonnissen geëist en 123 levenslange gevangenisstraffen). Wösner concludeert, dat „zelfs tegen hen die schuldig kunnen zijn geweest aan gedeelten van de aanklacht, de staat zijn machtsmandaat heeft misbruikt via marteling, inbreuk op de normale rechtsprocedure en uitzonderlijk zware vonnissen".

Hier had Uw advertentie kunnen staan voor veertig gulden

(2 kolom bij 10 cm berekend naar het tarief van f. 2.— per kol./cm.)

Amigoe: niet duurder, wél beter!



Shiprepairers – Underwater cleaning – Engineering

N.V. CURAÇAOSE DOK MAATSCHAPPIJ

Zoekt voor enige van haar functionarissen

HUIZEN in alle huurklassen

Aanbiedingen: telefoon 37200 toestel 149.

Gemeenschappelijk Accountants – administratie Kantoor

G. A. K.

op ARUBA: Nassaustraat 196. tel. 3345.
op CURACAO: J.v. Walbeeckplein 24. tel. 12390. P.O.B. 268

UW ADRES VOOR:

Accountantscontrole, bijhouden van Uw boekhouding, het verzorgen van Uw belastingaangifte, etc.

Toneelgroep STUDIO presenteert in samenwerking met

centro pro arte

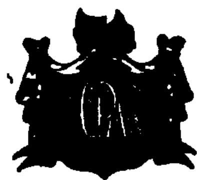
op 4 en 5 november a.s. aanvang 20.30 uur het Maсabere blijspel:

DE FYSICI

van Friedrich Dürrenmatt
Nederlandsche vertaling: Ernst Adema
Regie: Chris Hart

Fascinerende waanzinballetten naar choreografie en onder leiding van: Lucia Schnog-de la Fuente.
Ruim veertig, aanvankelijk wat vreemde medewerkers, die een vermaarde psychiatrische inrichting tot het toneel van moord, intrige en spionnage maken.

Toegang: Fls. 4,50
Kaarten verkrijgbaar aan de kassa van Centro Pro Arte, dagelijks van 10.00 - 12.00 en 16.00 - 18.00 uur.
Verder bij de VGKS, boekhandel van Dorp (P), Mensingh (Strada), Samen (Colon) en Toko Zuikertuintje.



centro pro arte

KUNSTKRING VGKS CCC CPA ALLIANCE FRANCAISE

Zaterdag 6 november 1971
grote zaal CENTRO PRO ARTE

Concert door het

Orchestre de Chambre de Versailles

o.l.v. Bernard Wahl

aanvang: 20.30 uur.
Werken van: Lully, Mozart, Torelli, Rossini en Honegger.

Toegang voor leden van de VGKS/CKK/Alliance Francaise: Fl. 4,50 (uitsluitend op vertoon lidmaatschapskaart 1971).
Toegang niet leden: Fl. 5.50.
Vanaf heden verkrijgbaar bij de kassa van Centro Pro Arte en de VGKS.
(uitsluitend op werkdagen en op de dag van de voorstelling).

CRC

Your stockist for
CRC Chemical products:

- 5 - 56 your toolbox in a can
- Soft seal
- Urethane seal coat
- 2-26 prevention electrical failure
- Silicone lubricant
- Rust Remover concentrate
- 3.36 Rust preventive
- C.O. contact cleaner
- Lectra Clean
- 6-66 Marine formula
- Antiseptic Handcleaner
- Lectra - shield



S.E.L. MADURO & SONS, INC.,
SCHARLOO – TELEFOON 13000

CINE RIO

WOENSDAG 3 OM 8.00 N.M.
De roman die records heeft gebroken. In KLEUREN.
MARGA LOPEZ
"CORONA DE LAGRIMAS"
In het Spaans.
Fls.0.75 BOVEN 18 JAAR

DONDERDAG 4 OM 8.00 N.M.
"M O V E"

WEST-END telefoon 25252

WOENSDAG 7.00 & 9.00 P.M.
SENSATIONEEL DUBBELPROGRAMMA
De sensatie van het jaar, de grote show

EL MAPALE

met het TRIO VANIDAD, de zanger HUMBERTO LANDA en een groep Colombiaanse folklorische dans, in combinatie met de film

"THE FIRST TIME"

f. 3.00 - f. 2.00

AUTOMATIC DISHWASHERS

MORON SALES

Roodeweg 33
telefoon 23070

Voor SPOED SERVICE en KWALITEIT naar

CARIBBEAN SUPER CLEANING

Majoorsweg 1
66k v. Galenstr. 4, Aruba.

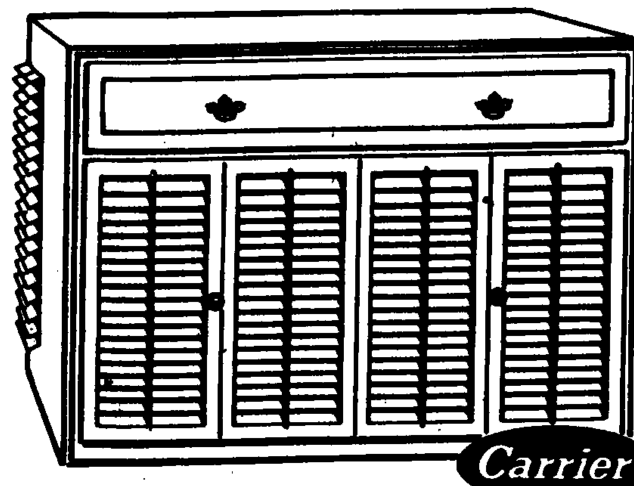
UITVERKOOP
NIEUWE VOORRAAD
30 tot 60% korting
bij:

El Siglo

Tel. 12175, geheel airconditioned
Hendrikplein, gebouw Cinelandia

FREE!

NOW YOU CAN GET YOUR **Carrier** ROOM AIRCONDITIONER FREE!



HERE'S HOW IT WORKS:

1. **STOP** TO SEE THE Carrier PEOPLE, TECHNI-CARIBE, INC. AT SALINJA 202
2. **CHOOSE** FROM 5500 BTU'S TO 18000 BTU'S
3. **BUY** YOUR ROOMAIRCONDITIONER AT PRICES STARTING AS LOW AS FLS 375.00
4. **WIN** YOUR PURCHASE PRICE WHEN YOUR LUCKY TICKET IS ONE OF **TWO** DRAWN ON DEC 3, 1971 BY DR. J.A. SCHILTKAMP, NOTARIS.

TECHNI-CARIBE INC.

DESIGN — SALES — SERVICE

SALINJA 202 — TEL 54388

The Carrier People



PRESENTEERT

VRIJDAG: 5 november '71 vanaf 8 uur p.m. – 3 uur a.m.
Groots gezamenlijk optreden van de populaire

"SUPER COMBO KASTANEER"
en
"THE SUMMITS"

Bovendien optreden van de danseressen

"THE AFRO SISTERS"

showtime 11.30 p.m. – 1.30 a.m.
Entree Fls. 3.–.

ZATERDAG: 6 november '71. Optreden van de muzikale groep "INRI" uit Aruba, "THE AFRO SISTERS" en "FANTASTIC COMBO".
Entree Fls. 3.– 8 p.m. – 3 a.m.

ZONDAG: 7 november '71 van 2 p.m. – 7 p.m. MATINEE "THE PLAYBOYS"
Van 8 p.m. – 3 a.m. van Aruba "THE AFRO SISTERS" en "INRI".
Entree Fls. 2.50.

CINELANDIA WOENSDAG 3 OM 7.

Een aktievolle cowboyfilm. In KLEUREN. Geweld, had slechts één vriend, zijn revolver. DJANGO zijn
Met: ANTHONY STEFFEN in:

A FEW DOLLARS FOR

In het Engels. KLEUREN.
ENTREE: Fls. 1.50 – 0.90

DONDERDAG 4 OM 7.00 & 9.00 N.M. "CRO

ROXY AIRCONDITIONED

WOENSDAG 3 OM 8.30 N.M.
LET OP DE AANVANGSTIJD.
M.G.M. presenteert een boeiende oorlogsfilm. In oorlogsfilm zoals nooit tevoren gepresenteerd.
Met: CLINT EASTWOOD – TERRY SAVA

KELLY'S HEROE

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEU
ENTREE: Fls.2.00 – 1.25

DONDERDAG 4, VRIJDAG 5, ZATERDAG 6
ZONDAG 7 OM 10.30 V.M. – 6.00 en 9.
LET OP DE AANVANGSTIJDEN.
M.G.M. presenteert GRANDIOZE PREMIERE van jaar. In KLEUREN. Na DOKTER ZHIVAGO bren zijn nieuwste film. Het meest gevoelige liefdesverha
Met: ROBERT MITCHUM - TREVOR HOWARD -

RYAN'S DAUGHTE

In het Engels, met Spaanse tekst KLEU
ENTREE: BOVEN Fls. 2.50
VOLWASSENEN EN KINDERE

DRIVE-IN THEATER TELEFOON 3575

WOENSDAG 3 OM 7.00 & 9.00 N.M.
FOX presenteert een wrede cowboyfilm, in KLEUR over maar er waren nog steeds verraders.
Met: JOHN WAYNE – JORGE RIVER

RIO LOBO

In het Engels, met Spaanse tekst. KLEU
ENTREE: Fls.2.00

DONDERDAG 4 OM 7 & 9 N.M. "THE STRAWBER

GEVRAAGD:

ASSISTENT BOEKHOUD

met Praktijk-diploma en enkele jaren

Brieven onder No. 1315 aan Bureau van

Gevraagd voor onmiddellijke indiensttreding:

BINDERIJ PERSONEEL
HANDZETTERS
MACHINEZETTERS

Zonder ervaring onnodig te solliciteren
Aanmelden tussen 9.00 – 11.00 uur v.m. bij

Drukkerij de Curacaose Coura
Theaterstraat 11.

Weet U het nog?
Voor degenen die het vergeten zij de



- O T.V. in elke kamer: programma's zowel van Curaca
- O Radio met muziek naar Uw keuze
- O Eigen keuken met ijskast in elke kamer
- O Ideaal gelegen voor vrienden zowel als zakenrelaties
- O Heerlijk eten; gevarieerde schotels
- O Groovy discotheque
- O Intieme buitenbar met iedere avond muziek (trefpunt van velen)
- O Zondag lekkere barbecue en gezellig de zorgen van de afgelopen week wegdansen

KOMT U ZELF EENS GENIETEN EN LAAT U BUITENLANDSE RELATIES DELEN IN HET GE
Speciale zomertarieven tot 16 decemb

Country Inn Curaçao
Telefoon 36600.

WOONHUIS TE K

Gelegen te Supaiweg No. 6 te Groot-Kwartie

Met ingang van 1 december beschikba inlichtingen

HUGO T. BAKHUI
telefoon 35255